

# DOCUMENT RESUME

ED 176 565

PL 010 634

**TITLE** Albanian Song Book.  
**INSTITUTION** Defense Language Inst., Monterey, Calif.  
**PUB DATE** Feb 65  
**NOTE** 88p.; For related documents, see FL 010 626-628 and FL 010 637-648  
**AVAILABLE FROM** Defense Language Institute, Foreign Language Center, Nonresident Instruction Division, Presidio of Monterey, California 93940  
**LANGUAGE** Albanian  
**EDRS PRICE** MF01/PC04 Plus Postage.  
**DESCRIPTORS** Adult Education; \*Albanian; Audibilingual Methods; Childrens Games; Choral Music; Classroom Materials; \*Folk Culture; \*Instructional Materials; \*Language Instruction; \*Music; Poetry; \*Second Language Learning; Supplementary Textbooks; Uncommonly Taught Languages

## ABSTRACT

This Albanian song book contains folk songs, patriotic songs, love songs, children's games and a few poems. The music to some of the songs is included. (NCR)

\*\*\*\*\*  
 \* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made \*  
 \* from the original document. \*  
 \*\*\*\*\*

# ALBANIAN

## SONG BOOK

FEBRUARY, 1965

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,  
EDUCATION & WELFARE  
NATIONAL INSTITUTE OF  
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

PERMISSION TO REPRODUCE THIS  
MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Robert B. Schoffman

DLI FLC

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES  
INFORMATION CENTER (ERIC).



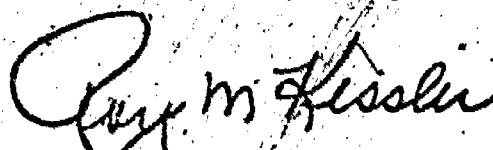
# DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

ED176565

FL010234

## DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

This pamphlet is for use by the faculty, staff and students of the Defense Language Institute solely for official purposes. It is NOT for general distribution. It may NOT be released to other persons, quoted or extracted for publication, or otherwise copied or distributed without specific permission in each instance from the Director, Defense Language Institute.



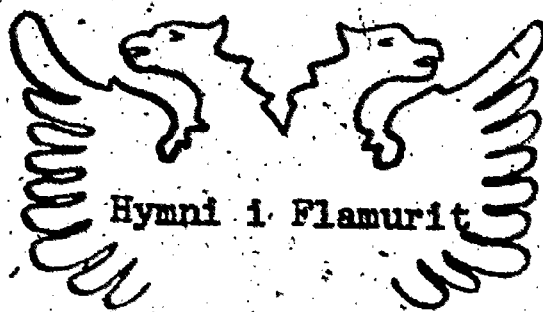
ROY M. KESSLER  
Colonel, USA  
Director

**ALBANIAN SONG BOOK**

**Folk, Patriotic, Love Songs,  
Childrens' games, and a few Poems**

Collected by:

**THE ALBANIAN LANGUAGE DEPARTMENT**



Rreth Flamurit të përbashkuar

Me një dëshirë me një qëllim

Të gjithë atje duke u-betuar

Të lidhim besën për shpëtim.

Nga lufta veç ay largohet

Që është lindur trathëtor,

Kush është burrë nuk frigohet,

Po vdes, po vdes si një dëshmor.

Në dorë armët do t'i mbajmë,

Të mprojm' Atëdhënë në çdo kënd,

Të drejtat tona ne s'i ndajmë,

Armiqetë s'kanë këtu vënd.

Se Zoti vetë e thá me gojë,

Që kombet shuhën përmbi dhe

Por Shqipërija do të rrojë,

Për të, për të luftojmë ne.

## SHQIPNIA

Edhe hana do t'a dije,  
Edhe dielli do t'kët pa,  
Se përçark kësaj rrokullije,  
2 Si Shqipëria 'i vend nuk ka!

Shkunde pluhnin pra, o Shqipëri!  
Ngrehe ballin si mbretneshe!  
Se me djelm që ushqen ti në gjí,  
2 Nuk mund t'cuhesh jo robneshe!

Mbi ato male e bjeshkë kreshnike,  
Lejnë mande' ata djelm si Zana,  
Arm't e t'cilve, p'rherë besnike,  
2 Janë përmendë ndër fise t'tana.

Shkunde pluhnin pra,.....

Atje lejnë, po, Toskë e Gegë,  
Si dy rreze n'flakë t'njij dielli:  
Si dy rreze, që shkojnë tue djegë,  
2 Kur s'arrijnë rreza nalt prej qielli.

Shkunde pluhnin pra,.....



## Shqipnís së Robnueme

Oh, moj Shqipní, e mjera Shqipní,  
Kush të ka qitë me krye në hí ?  
Ti ke pas' qenë një zojë e rëndë,  
Burrat e dheut të thirrshin Nënë.

Por, sot, Shqipní, më kallxo, si je ?  
Si një lis i rrëxuem përdhë,  
Shkon bota sipri e me kamb' / të shklet,  
E një fjal' t'ambël kush s't'a flet.

Kur ka lidh' besën hurri i Shqipnís,  
I ka shti frigën gjithë Rumelis:  
Ndër lufta t'rrepta gjithëkund ka rá,  
Me faqe t'bardhë gjithëmonë asht dá.

Por, sot, Shqipní, .....

Qysh prej Tivarit deri n'Përvezë,  
Gjithëkund lëshon dielli vapë o rrezë,  
Asht toka jon' t'Par't na e kanë lânë,  
Kush mos t'na prek', së vdesim t' tanë.

Por, sot, Shqipní, .....

A t d h e u

N'tý mendoj kur agon drita,  
Kur bylbyli mallshëm këndon,  
N'tý mendoj kur soset dita,  
2 Terri botën kur e mblon.

Veç se tý të shof un' n'andërr,  
Veç se tý çuet t'kam n'mendim;  
Ndër të vështira ti m'je qandërr,  
2 Për tý i lehtë m'vjen ç'do ndeshkim.

Pa tý lules s'm'i vjen era,  
Pa tý pema fryt nuk m'bien;  
2 Mue pa tý nuk m'del prëndvera,  
Pa tý dielli nuk m'shkëlqen.



Hymni i Djelmënis Shqiptare

Djelmëni, ti je gjithë ahpresa

E njëj hylli, që agon

E n'Shqipni sot po flakron !

Djelmëni, ti je qindresa

E Atdheut, kur n'luftë na fton.

Djelmëni, gjithmonë përpara

Për flamur dhe për Atdhë

Hurra djelm, ju dhashtë e mbara

N'paq e n'luftë kur Shqipja thërret !

Gjithkund toka është e jona

Ku kjo gjuhë e shejtë tingllon

E një gjak shqiptar vëlon.

Pra një Zot na tjetër s'drona

Kur në luftë Atdheu na fton !

Djelmëni, gjithmonë etj.

Rueje, o Zot Atdhën!

Rueje, Zot, Atdhën e Prësin;

Fën e pesën na i mba n'cak

Nën kamb' t'huej mos na lsho fisin

Për pa derdhë në t'mbramin gjak.

Njikto male e zaje t'ona

T'par't na i lan' në trashigim:

Ktu me rrnue, ktu, edhe, t'e vona,

T'mbramin duem me pasë pushim.

Kush, pos nesh, ktu vend nuk ka;

Kamba e huej ktu s'kà pse shklet!

Me gjak t'on' ky vend asht lã:

Vaj! p'r atë që na e përket!

Porsi fleta?....

Porsi fleta e Ejllit t'Zotit,  
Po rref Flamuri i Shqipnis,  
E thërret t'bijt e Kastriotit  
Me u mbledh' tok me çetat e ushtrisë.

Bini, Tosk' e bini Gegë !  
Si dy rrefë, që shkojnë tue djegë !  
2 Bini, Lek' ! Bini Malsorë !  
Trima, mbrend' ! me dor' ! me dorë !

Mbi njat Flamur Perëndija  
Me dor' t'vet Ai e ka shkruar:  
"Për Shqiptar' do t'jet' Shqipnija  
Kush e prek', ai qoft' mallkue!"

Bini, Tosk' e bini etj.

Të Gjithë Ne o Djema...

Të gjithë ne o djema  
të japim dorën-e  
se neve jemi shokë  
me besë e dashuri.

Eja mblidhuni këtu, këtu, këtu  
eja mblidhuni këtu, këtu  
eja, eja mblidhuni këtu  
bashkë me ne.

Se fjala jonë është  
liri për Shqipëri  
atëherë flamuri jonë  
shkëlqen e mbretëron.

Eja mblidhuni.....etj.

## Kuq e si

Fishk'illon veri, ushton duhija,  
Bjeshkët për rreth mbushen me borë;  
Por kjo stinë për në më orë,  
Qysh se 'i lule me xritë desht:

Rriti lulen kuq e si,  
Që më e buk'ra e kësaj Shqipëri.



-----  
Ngjyra e saj, njohsi prendvere,  
Përtrin viset e Shqipërisë;  
Lule e kjo, lulja e lirisë,  
Që në nderën n'vend na e çon.  
Të falem lule, kuq e si,  
Si ty s'rritë më kjo Shqipëri.

-----  
Kuq si gjaku, që përhera  
N'dejt' Shqiptarvet idhtë pafvur.  
Zi si futa, që pat mblur  
Njat anmik që me e njoftë s'desht.

Të falem, lule kuq e si,  
S't'ka kush, jo, posë kësaj Shqipërie.

Malli për Atdhë

Ndër njikto vënde për bukuri,  
Ohën t'em i shuemj jam tue dishrue;  
N'qytete t'hueja, porsi n'shkroti;  
Rrij tue gjimue.

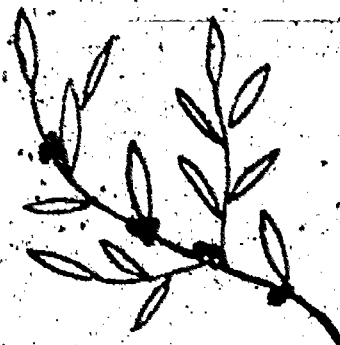
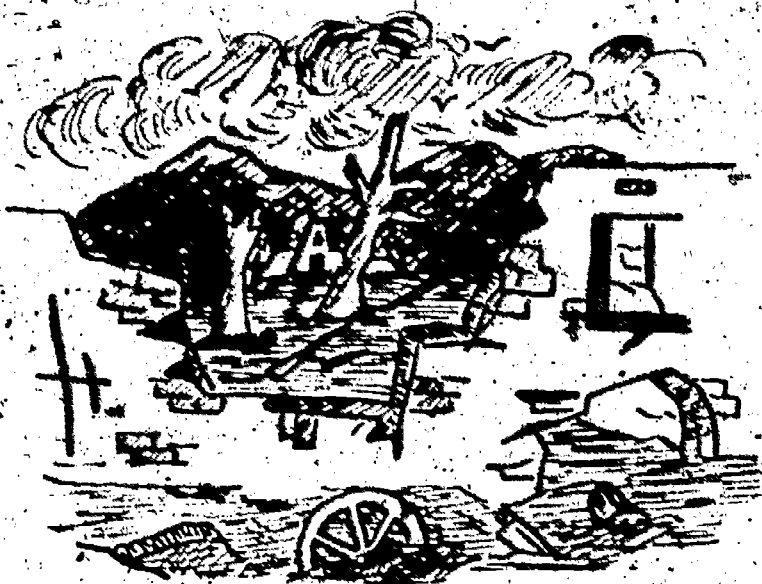
A e bukur fusha kûr çilë prëndvëra,  
Lulzim ka kopshëti kûr lulet dalin;  
E drandofilles ndër fushë tret' era,  
E përte malin.

Por gjith këto t'mira ngushllim nuk m'apin:  
Për atdhë t'ëmin zëmra po m'shkrifet;  
Njatje kûr mendja lëshon ndo'j herë vrapin,  
Shëndi përtrifet.

Sa herë nën hije t'nji farë çinari,  
Afer nji kroni që i shkon për bri,  
Për vënd mendoheç, kû ndodha s'pari,  
N'vaf tue u-shkri.

O bjeshk', o male, fusha t'bekueme;  
Ku vetë herherna për shetë shkoshe;  
O Maranaji, o Buan' e mbëlueme,  
Me bimë gjelbroshe.





### Nji Fatosi.....

Atje n'at vend të lamun,  
me gjak t'Arbnorit trim;  
atje një djalë është vramun;  
atje mbet një Ilir.

2

Atje shqipja luftovi  
trimnisht me zogjt e vet;  
atje një zë ushtovi  
në zjarr, se një na mbet.

2

Ai vend nuk do t'harrohet,  
i gjallë do t'jetë për në;  
mbas tashit do t'emnohet  
në çerdhe e shoqes së ré.

2

11

## Gjuha Shqipe

Porsi kanga e zogut t'verës,  
Qi vallzon n'blerim të Prillit;  
Porsi i ambli filladi i erës,  
Qi lmon gjit e drandafillit:  
Porsi vala e bregut t'detit,  
Porsi gjama e rrfës zhgjetare,  
Porsi ushtima e një termetit,  
Njashtu â gjuha e jon' shqiptare.

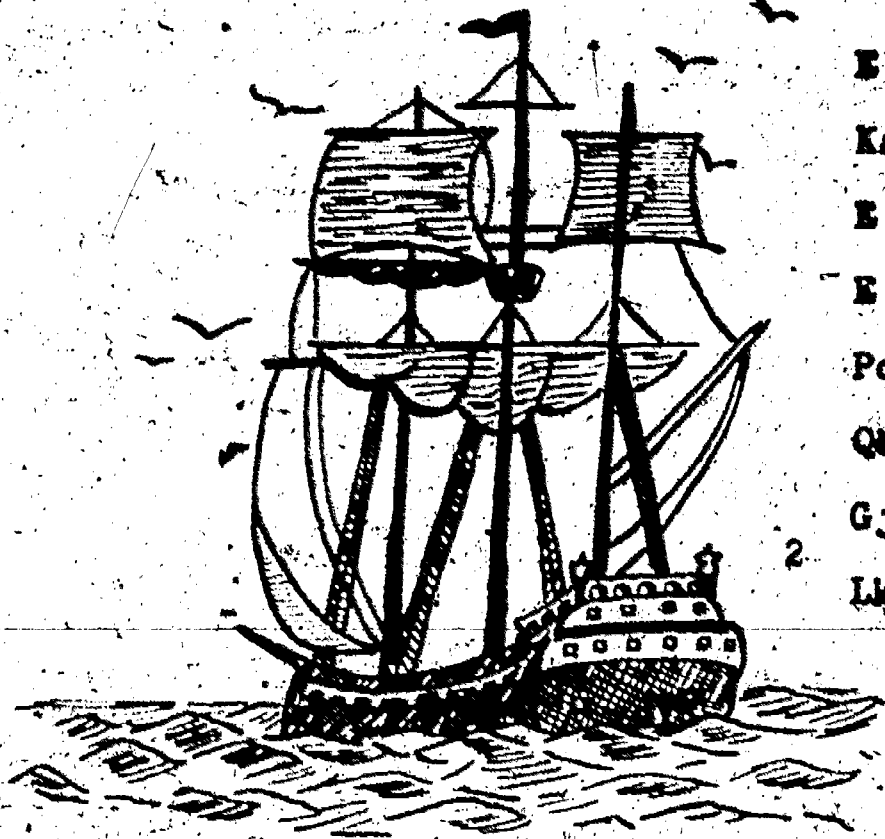
Ah! po, â e ambël fjala e sajë,  
Porsi gjumi nën një kërthi,  
Porsi drita plot uzdajë,  
Porsi gazi i pa mashtri;  
Edhe ndiehet tue kumbue,  
Porsi fleta e Kerubinit,  
Ka' u bjen qiellvet tu' fluturë  
N' t'zjarrrat valle t'amëshimit.

Pra, mallkue një bir Shqipari,  
Qi ket gjuhë të Perendis,  
Trashigim, qi na la i Pari,  
Trashigim s' i a lën aj fmis;  
Edhe atij i u thaft', po, goja,  
Qi e përbuz' ket Gjuh' hyjnore;  
Qi n'gjuh' t'huej, kur s'âsht nevoja,  
Flet e t'veten lën mbas dore!

Në gjuh' shqipe nanat t'ona  
Shi prej djepit na kan' thânun,  
Se âsht një Zot, qi do t'a dona;  
Njat, qi jetën na ka dhânun;  
Edhe shqip na thân se Zoti  
Për Shqiptar' Shqipnën e falë,  
Se sâ t'endën stina e moti,  
Do t'a gzojn' kta djal' mbas djali.

## Lantumirë

Lantumir' - vendet e mija,  
Që, po zhduken dal' - ngadalë;  
Gjimon deti, ushton duhija,  
Lkundet barka val' mbi valë;  
Kah njëj diell, qi & tue flakue  
Andej fill un tash do t'veta  
Lantumir', o dhë i bekue  
2 Lantumir', përse t'jët jeta,



E ato halë e qepariza  
Kam me i pas' ndër mend gjithëmonë,  
E ato stane e njato mrisa,  
E ato berre e ato kumbonë.....  
Por, oh vaj malet e mija  
Që, po zhduken, dal' ngadalë;  
Gjimon deti, ushton duhija,  
2 Lkundet barka val' mbi valë.

## I Tretuni

Nuk kalon një natë e n'andërr,  
Porsi zhgjandërr,  
E shof nanën tu për bri;  
Me krye vjerrt', me lot për sy  
Rri tue shfry  
Një idhnim që don me e ngri.

Ndëjun m'duket prap te votra,  
Ku me motra  
N' drit' t'kandilit qepte e arnote;  
Por një gaz nuk ka që i shndritte  
Kur goditte  
Petkat djalit e shëndote.

Kqyr një vend ku mbramje rrishe  
Kur nuk kishe  
Fije idhnimit nëpër ftyrë,  
E ngurron si t'këne gurit  
E, pshtetë murit,  
Lott i dalin rrkajë tue kqyrë.

E mandej si del një krue  
Tue bunue  
Rreth e rreth prej brisjes s'malit,  
Rrkaj' i ulën lott për rrudha.  
- Nuk është udha,  
Nan', m'u idhnue, për t'zeza t'djalit.

Kur n'kët shekull n'drit' e qite,  
Kur e rrite  
Me një mundë që nëp hitija,  
"Një nanë tjetër, thoshe, kë,  
Bir, n'ket dhë,  
Nana e jote ë Shqiptarija.

Mend e zemër për të shkrij,   
E përtrij.  
Nam ë lavd kur t'i vijë "dita".  
Mbës fjal'sh t'tua përher' shkova,  
E t'ndigjova;  
Shqiptarin nuk e korita.



## Bagëtija Në Kullosë

O ! sa bukurí ka tufa ! sa gaz bije bagëtija !  
Vijnë posi blet' e plotë, i bekoftë Perendija !  
Nepër shesh' e ndër bregore, janë përhapur shqerrat,  
E këcërit nepër rripat, dhe në gjethet e në ferrat;  
Sa me vrap e me gas bredhin, edhe lozin shok-me-shok,  
Aty përhapën me-nxit, aty mblidhen prap tok,  
Edhe prap tufë-tufë, përhapën duke bredhur,  
Duke ikur me vrap shumë, duke lojtur, duke hedhur,  
Nxitojn' e s'lodhen kurr, edhe kur i merr urija,  
Sicili futet në tufë, sulet në mëm' e 'tija;  
Posa gjën mëmën e dashur, edhe me vrap i hyn në gji,  
Rri në gjunjë dhe zë sisën e qumshtin e ëmbël pi:  
Pa e ëma me mall shumë, ndo dhi qoftë e ndo dele,  
Bir' e vetëm e merr në gji me gaz e me përkëdhele,  
Sa të miratë ke dhënë ! Zot i math e i vërtetë !  
E ç'nom të bekuar vure për çdo gjë q'është në jetë !  
Sa më pëlqen blegërima, zer' i ëmbël i bagëtisë,  
Qengji edhe kec' i bukur, që rri më gjunj' e pi sisë !  
Përhapur bagëtija, nepër sheshë, nepër brinja,  
Ndër lajthí e nepër dushnja, ndër murriza, në dëllinja,  
Bijen zilet e këmborëtdhe fyelli e xhuraja, ... etj.

## Krenija

Po ti mos, moj flutur, mâ;

Mos u sjell aq rreth kandilit;

Rueju, kqyr; çka je tue bâ ?

A s'mendon se flaka djeg ?

Kish t'a dijshe pse t'a kande

At dritë t'rrëjshme qi t'kërcnohet;

Pse, tuj ndjekë at mândën t'ande,

Shkon e e vën vedin n'rrezik !

Hik, e mjerë, sa s'jë gandise,

Shporrju flaks' e del ndër ara,

Ku ti mundesh me fluturë

Lule m' lule e gëmb mbi gëm.

Por, kuj i flet ? ... A s' t'thaç ? Qe mbete

Përcullue e cofte për dhë,

E, n'mâ t'mbramën fije jete,

Nxûne si krenija t'lshon.



D i m n i

Nepër fush' e nepër male

Fryn murrllani me stuhí;

O murrllâ, njat frymën ndale,

Ndal tí, o akull, mos me ngrí.

Mos m'a ngrini ket pik' gjak !

- Struku, struku, i shkreti plak.

Po del dimni me kos' n'dorë,

Gjeth e bër i ka kositë;

Qet balkoni pjalm e borë,

E plak-shkreta, tue mërdhitë

I thot' vedit me zâ pak:

- Struku, struku, i shkreti plak.

Foshnja Me Buzë Në Gaz

E kandshme është hëna

Kur del me zëna,

E në tokë me dritë përndaret.

Hyjzë q' shndrisin.

E q' shetisin

Nepër qiell, janë t'bukur fare.

Kur del agimi,

E rruzullimi

Me 'i dritë kuqloshe mblohet

E përmbi kashta

Shndritë pika-lashta

Zemra për mall gazmohet.

Por s'i gjet qielli,

Nuk i gjet Prilli,

Aq fllad q' shetitë lulet.

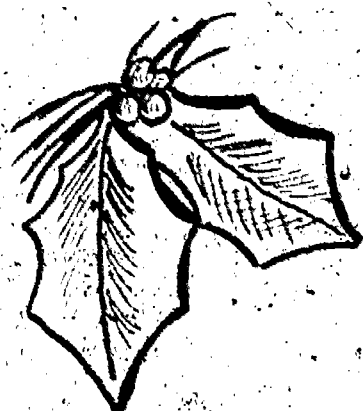
E me erna veshet,

Foshnjes q' i qeshet

Nanës, kur mbi t'përkulet.

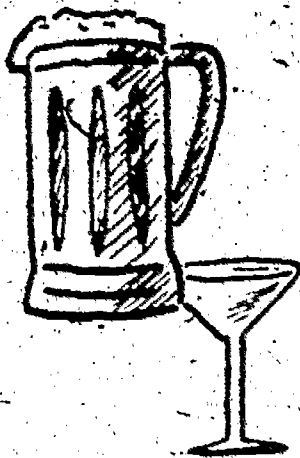


## Natë e Qetë

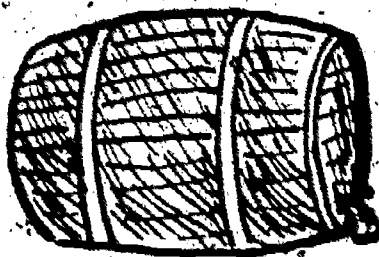


O, e qetë natë; o, e shëjta natë  
Të gjithë po flëjnë, zogjë janë ratë  
Veç Marija po rri çue  
At fëmijë ari tue adhrue  
Që prej qiellit për në  
2 Dësh vorfnisht me lé.





## K a n g ë



Natyra na fali 'imend pijen  
 Në tepri damton të rij edhe pleq  
 T'i a druem pra kësaj shokë edhe hijen  
 Për të rij nuk ka ves më të keq.



2 Pi, pi, pi lum vllau pi,  
 2 por për pa u-shty kurr në tepri !  
 2 Pini ju shokë dhe gësoniu në harë  
 të gëzojmë për këtë moshën e re.



A jé brynë, moj, a jé borë....

( Valle )

A jé brynë, moj, a jé borë ?

Moj e holla !

E bukura vetull hollë

Moj e holla !

E bukura kuq në faqe

Moj e holla !

Si hana që shkrep në bahçe

Moj e holla !

E bukura sy' si hyll

Moj e holla !

Kur m'a çilë e kur m'a mbyllë

Moj e holla !

Si hana që shndritë në pyllë

Moj e holla !



Dasinger t' a. f. na

*Andante*

2/4 3/4 2/4 3/4 2/4 3/4

accell.

D.C.

*Allegro*

2/4 2/4 2/4 2/4 2/4 2/4

D.C. 5 x e fine

Fine





## Dashnuer t'u bāna



Dashnuer t'u bāna  
Unë t'y moj lule  
Rrezet si hāna  
2 N'zemër m'i prūne.

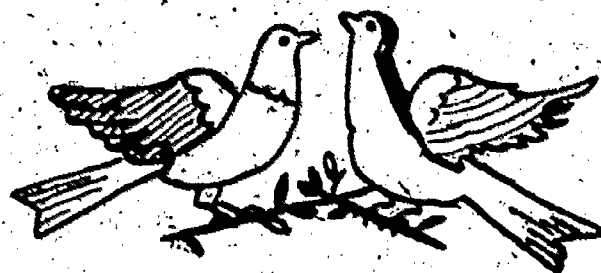


2 Të gëzojmë sa erdh prendvera  
Përsëri,  
Për mbi gjitha lulet tjera,  
2 Bashkë me t'y, moj drandofille  
Do të rrij.

Prej s'larg m'shikjove  
Si rrezja e diellit  
Kur m'u afrove  
2 Si engjëll qielli.

2 Tash sa kohë që s'jemi pamun  
Na të mjerë,  
Mos të rrim m'a kështu tuf kjamun,  
2 Avitu, o mori lule  
Të marr erë.

Sa Bukur Rrojshim !



Sa bukur rrojshim, kur rrijshim bashkë !

Dashurin e kishim t'ambël shumë !

Smirë na kishin të gjithë bota;

2

kur na shikojshin bashkë të dy !



Tahti që u-larguem po dishrojmë !

Syt me lot të ngarkuem, jetën të shkurtueme


Der' sa të vijë ora e mirë,

2

Der' sa të të shof, mandej le të vdes !



## Mueji i Mëjtit



Sa i bukur ishte mueji i Mëjtit  
Kur dilshim bashkë rrëzës së malit  
Pranë burimit rrijshim, ndigjojmë  
A e mba mend sa bukur rrojmë ?

Nën ata lisa të bleruem  
Luejmë bylbylat tue këndue  
Të përqaftuem rrijshim, andëtrojmë  
A e mba mend sa bukur rrojmë.

Të vdishe atëherë sa mirë që  
Në krahnuer tënd kur bëjshe bë  
E tue të puthë ti mue më thojshë  
Jetën pa mue ti nuk e dojshe.

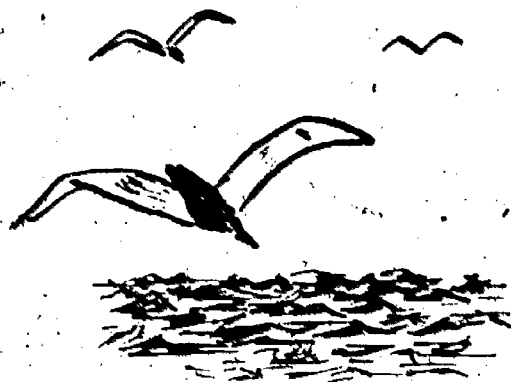
A do të vijë prap mueji i Mëjtit  
Të dalim përsëri rrëzës së malit  
Pranë burimit që të qëndrojmë  
Dhe zemrat tona t'i bashkojmë.

Känge e Desio

Allegro

Handwritten musical score for 'Känge e Desio'. The score is written on seven staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2/4. The tempo marking 'Allegro' is written above the first staff. The music consists of various note values, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several slurs and ties. The second staff has a 'Fine' marking above it, followed by a double bar line and the word 'meno' above the next measure. The third staff continues the melody. The fourth staff has a '2.' marking above it, indicating a second ending. The fifth staff continues the melody. The sixth staff continues the melody. The seventh staff ends with a double bar line and the text 'D.C. e Fine' written below it.

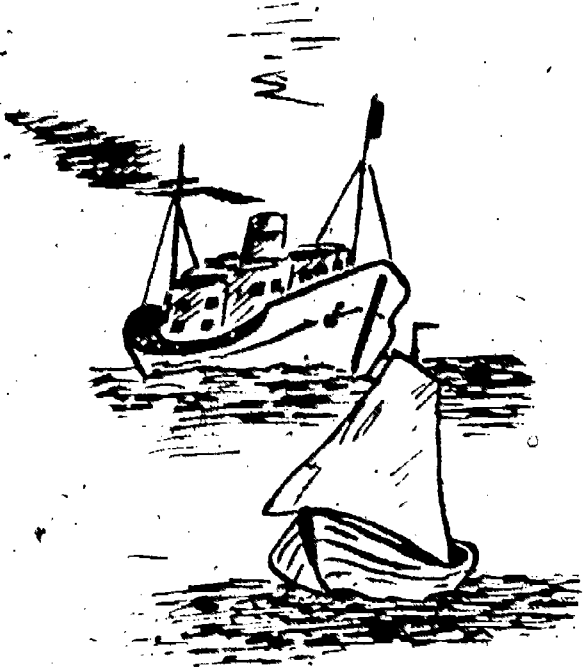
## Kënga e Detit



O ti det-o ujë i njelmë  
Që gjithëmonë u-gjete plot

A a a a a , aman-e

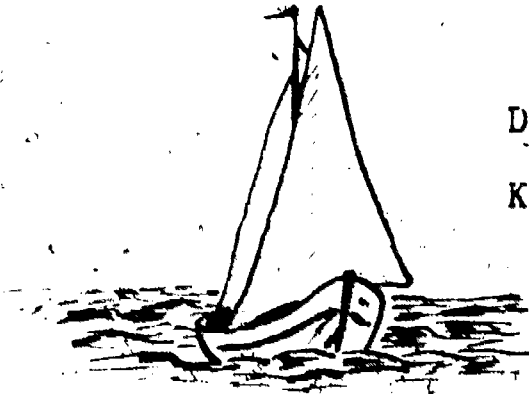
Shumë kërkuese fundi s'tu - gjet  
Kur do të jetë mbarimi yt ?



Sa vaporre, sa gjemije  
Mbi ty shkojnë e s't' bëjnë zollum

A a a a a , aman-e

Ti ke hyqëm me i përpi  
Por je i gjënë e duron shumë.



Kapiteni djal' i ri

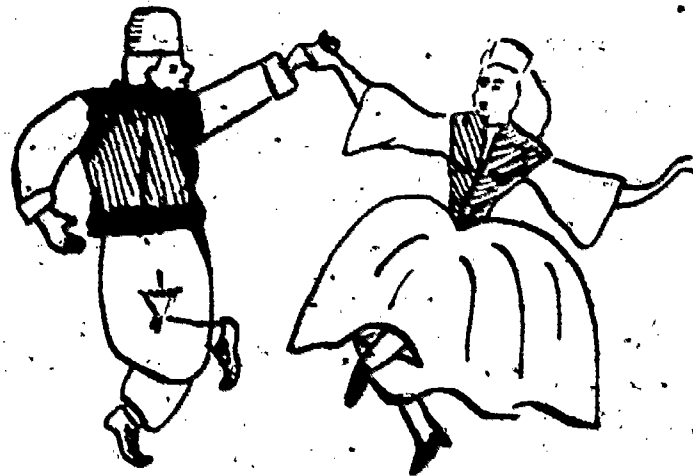
Merr turbín e bân se jran

A a a a a , aman-e

Donë me m'dalun mendt prej kreje  
Kur e shof tallazin tënd.

Nën një mal e ndër dy ara

( Valle )

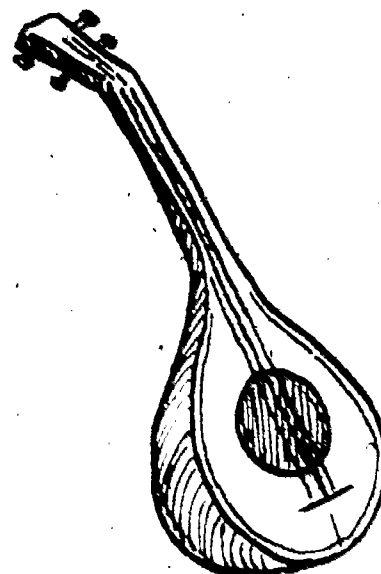


Nën një mal e ndër dy ara,  
Mbjejl e korr, moj, vashë e bardha!  
Bjen një plak-o aty pari:

--Puna e mbarë, s'zëzë, moj, vashë.  
T'mbarë mos paç, o more, plak!  
--A vij, vashë, e të ndimoj pak ?  
Ndima e jote u-laftë me gjak !

Nën një mal e ndër dy ara,  
Mbjejl e korr, moj vashë e bardha!  
Bjen një djalë-o aty pari:

--Puna e mbarë, s'zëzë, moj, vashë.  
Të mbarë paç, o more, djalë !  
--A vij, vashë, e të ndimoj pak ?  
Ne të ndimoftë i madhi Zot;  
More djalë, a jë martue ?  
--S'jam fejuar as s'jam martue!  
A t'a nap një tëme mbesë ?  
--Shka t'a bāj qyqen e zezë ?  
A t'a nap një tëme motër ?  
--Shka t'a bāj qyqen në votër ?  
More djalë, a më merr mue ?  
--Të lumtë goja, mirë po thue !





## E m i n j a

O, bânëm, Zot, bylbyl(o) mbi njat lis(e),  
sa t'a shof Eminen, oh, tue qendisë(e).

O, Emine, hyje moj,  
cucë e ré, ç' m'fike moj  
O, ku m'a le, mori, besen(e) ?  
Qafë për qafë na do të vdesim(e).

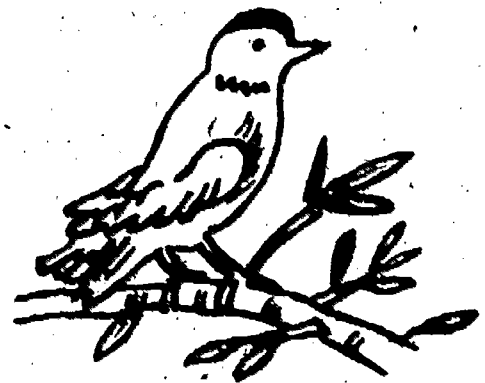


O, bânëm, Zot, bylbyl(o) mbi njat ftue(e),  
sa t'a shof Eminen, në magje tue gatue(e).

O, Emine, etj.

O, bânëm, Zot, rrasë(o) për nën krue(e),  
sa të vijë Eminja e të lajë mbi mue(e).

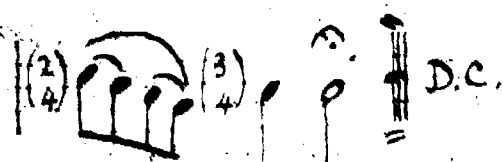
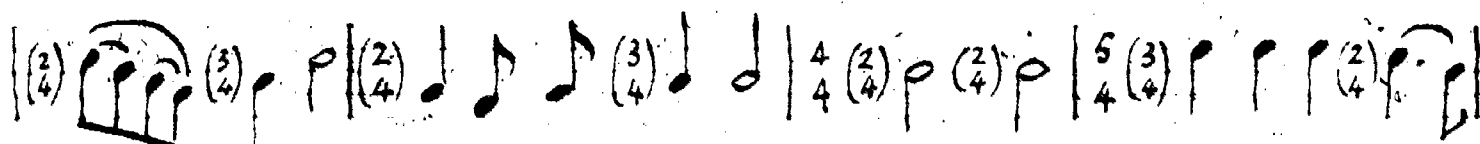
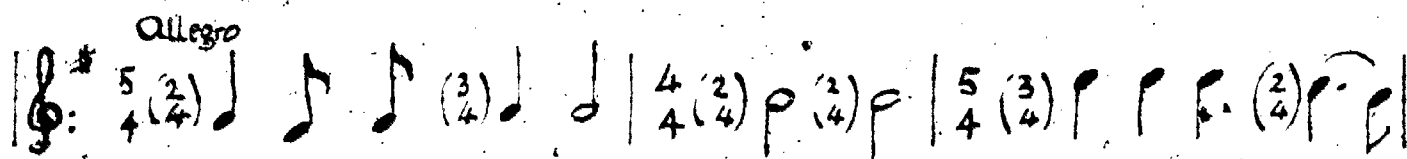
O, Emine, etj.



O, bânëm, Zot, bylbyl(o) mbi njat mollë(e),  
sa t'a shof Eminen, oh në këmishë t'hollë(e).

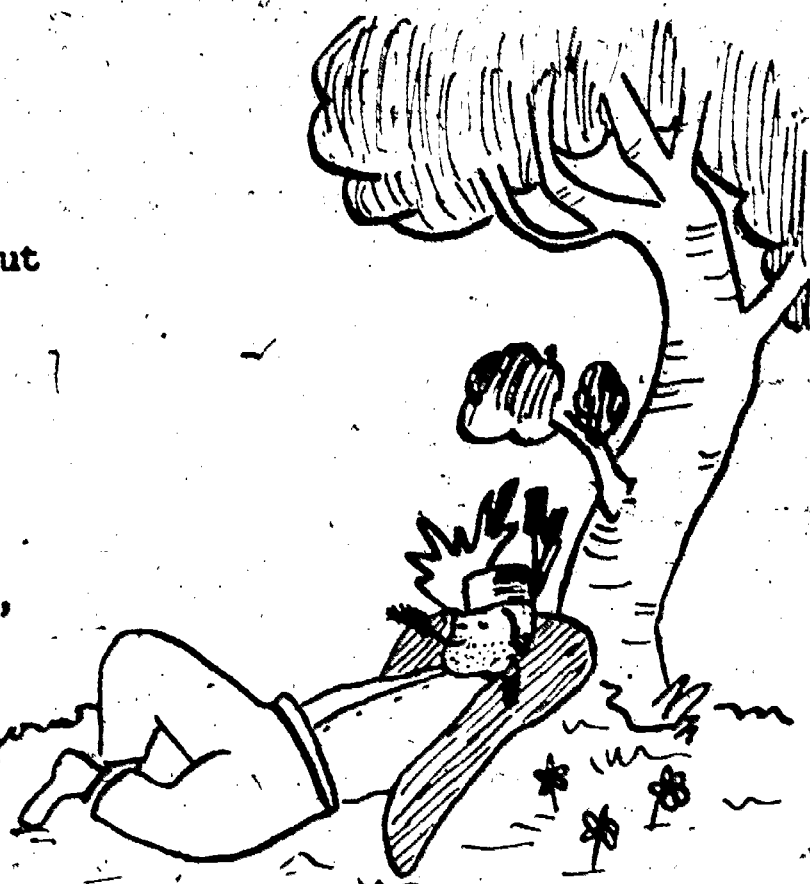
O, Emine, etj.

Ch ! Po té Pres te Dega e Fikut



Oh! Po të Pres te Dega e Fikut

Oh! Po të pres te dega e fikut,  
moj zavalli unë;  
Pse s'i a bân qejfin ashikut,  
moj zavalli unë.



Oh! Po të pres te dega e mandit,  
moj zavalli unë;  
Pse s'ja bân qejfin këtij djalit,  
moj zavalli unë.

Oh! Po të pres ku të prita mbrâm-e,  
moj zavalli unë;  
M'a mbaj besën që m'ke dhân-e,  
moj zavalli unë.

O Zamaku i Bardhë

O zamaku i bardhë,

Fort u deshtme bashkë,

Kërkush nuk na dijtë,

Veç Zotyn e shpirti,

Veç Zotyn e shpirti,

E hâna qi na ndriti,

Hâna qi na ndriti:

Hâna na paditi.

Mos padit, moj hânë,

Se t'fali xherdan',

Xherdani me rushpa,

Ballin t'a pagosha;

Xherdanin me groshta,

Ballin t' pagosha;

Xherdanin me gjela,

Qi t'a vën e reja.

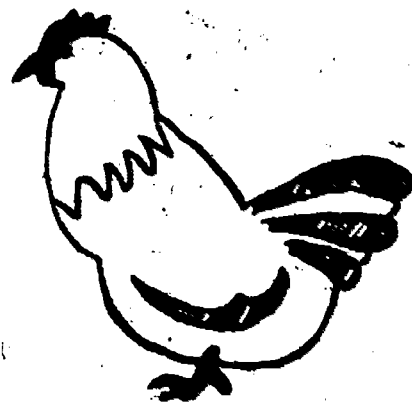
Kush më rri karshi karshi



O'kush më rri karshi karshi, e  
se unë kam sënë marak në tÿ; e  
bardhe dhe e bukur je,  
e s'kam çajre pa të marrë !

O'ustallek Zoti më ka dhënë, e  
si një pulë more due me u-bâ,  
e në kotec more due me hi,  
e tÿ burr more nuk të marr, e  
lypëm e gjejëm, o i keq o,  
gjejëm në mujsh, o i shtrembët o !

O'ustallek Zoti më ka dhënë, e  
si një gjel mori due me u-bâ,  
e në kotec mori due me hi,  
e të tanë pulat me i përzie,  
e pa të gjetë mori nuk të lã, e  
bardhë dhe e bukur je ,  
e s'kam çajre pa të marrë !



Mil Pute Drandofille

Allegro

Handwritten musical score for 'Mil Pute Drandofille'. The score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2/4. The tempo marking 'Allegro' is written above the first staff. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. A 'rall.' marking is present above the third staff, and a 'meno.' marking is present above the fourth staff. The score concludes with a double bar line and the text 'Dal. S. e Fine' written below the final staff.





### Nji Tubë Drandofille



Oh! nji tubë drandofille po të çoj,  
nji peshqesh për dashuni-aman, nji peshqesh për dashuni.

Oh! me këto lule po t'anko-  
se në zemër më ke grë-aman, se në zemër më ke grë.

Oh! se ç'po m'grin e po më copton

Mikun tând shpejt n'vorr po e çon.

Oh! këtyne luleve dija hallin,

e shikoj me sy tue qá-aman, e shikoj me sy tue qá

Oh! merri erë se t'largojnë mallin

për n'e paç ndopak sevdá-aman, për n'e paç ndopak sevdá.

Oh! lot prej syvet janë tue derdh-e

E me lot due me i vajtue.

Në dyqan të Tasit-e

Në dyqan të Tasit-e

Karshi Metropolis-e

Dalin gocat e skolisë,

2

Nga sevdaja e dashurisë.

✓ Bëm, o zonjë, dhënderr-e

Se jam djal' i ëmbël-e

Se s'pi verë as pi rakí

Me një tré e kam shtëpin

Kur del hylli i sabahut

Zotrrrote në penxhere

Moj, Allahu ty të vraftë

2

Që s'më le mua të flë

Bëm, eti

Veni, o veni...



Veni, o veni

Në mes të pyllit do veni

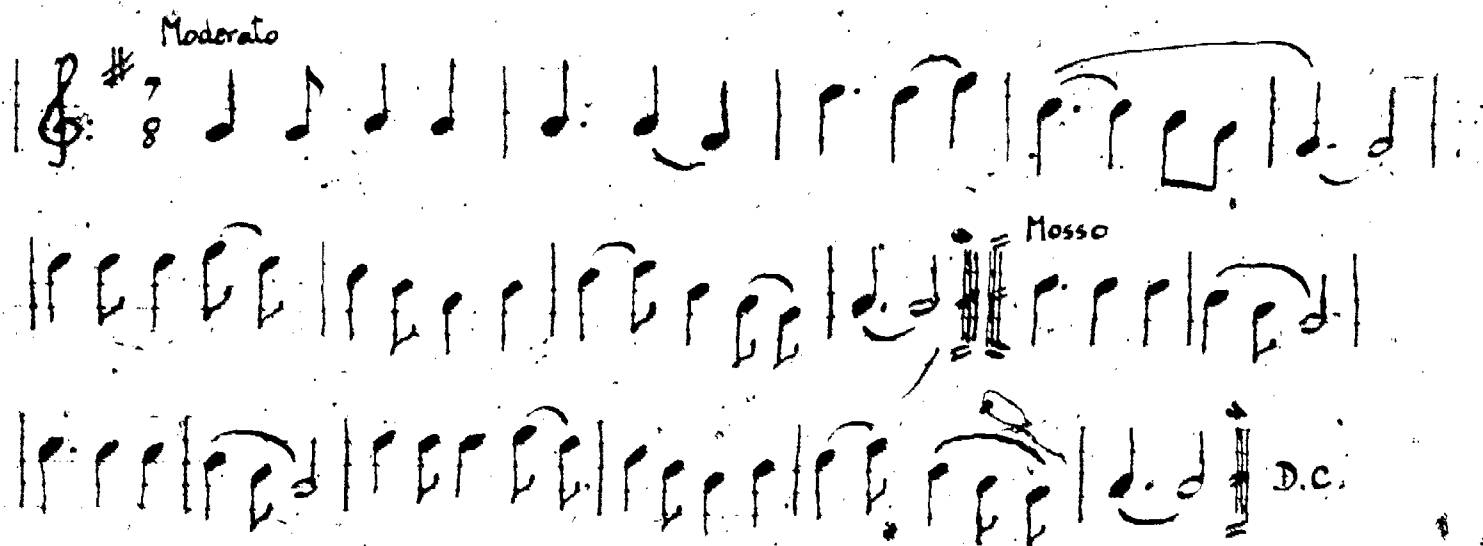
Atje ku dielli as bota nuk na shef.

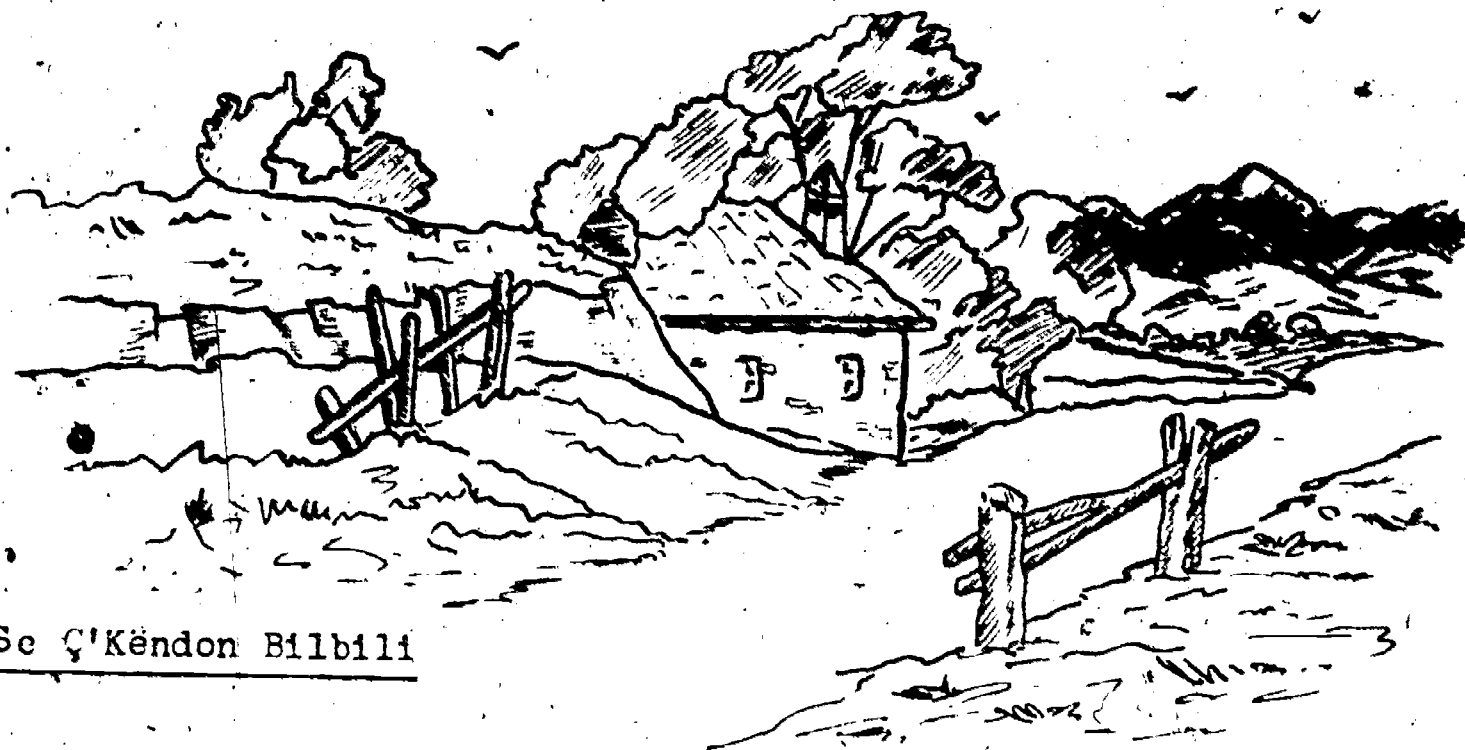
Atje, ku zogjt bëjnë

Folen e dashurisë

Atje shtëpinë t'a ngrehim edhe ne.

Se ç'kändon Bilbili





Se Ç'Këndon Bilbili

Se ç'këndon bilbili puseve,  
Puseve, moj lalë lule, puseve;  
Se ç'ka marrë havaz' e nuseve,  
Nuseve, moj lalë lule, nuseve;  
Lum kush i ka,  
Lum kush i do,  
Lum ata bandillë  
Që losin me to.

Po këndon bilbili fushave,  
Fushave, moj lalë lule, fushave;  
Hajde për inat të çupave,  
Çupave, moj lalë lule, çupave;  
Lum kush i ka,  
Lum...etj..

Po këndon bilbili ferrave,  
Ferrave, moj lalë lule, ferrave;  
Hajde për inat të vjehrave,  
Vjehrave, moj lalë lule, vjehrave.  
Lum kush i ka,  
Lum....etj.

## Kânga e Servetit

Me sÿ të bierrun prej vajtimit  
ndërsa zemra m'pikon gjak,  
po kujtoj kët kângë mallëngjimi,  
dashurin që m' la n' marak !  
Po kujtoj një besë të dhânun  
prej asaj që m' s'më flet,  
që ka hikë e më ka lanun  
e që i thonë emnit Servet.

Pse më le mori Servet,  
pse me gojë ti m' s'më flet,  
tue e dijtë sa fort të due,  
sa s'kam gojë me t'a diftue,  
qysh at ditë që m' çove fjalë,  
se je fejue me 'i tjetër djalë,  
zemra ime po pëlset,  
pse më le mori Servet!

Më ke pasë thënë se në kët botë,  
s'ke për t' dashun tjetër kënd;  
më ke pasë thënë se zemra jote,  
rref për mue, o përnjimend !  
Por ti sot mue krejt m' harrove  
edhe shpinën ti m'a këthen;  
mora lajmin se u-fejove,  
keq për mue aspak s'të vjen !

Pse më le ....etj.

Me 'i kët kângë që sot t'a qita,  
drit' e shpirtit, moj Servet;  
Sa t'ngryse nata e t'zbardhojë drita,  
emni yt kujtim tash jet !  
Ti kur të ndijsh se kânga këndohet  
prej gjithëkujt e në çdo vend;  
me lot në sÿ do të të kujtohet  
ai që të deshi përnjimend !

Pse më le.....etj.



Sa e Bukur Na Doli Nusja



Sa e bukur na duel nusja:  
marshalla, marshalla  
Paska ballin perishan:  
marshalla, marshalla  
Paska vetullën gajtan:  
marshalla, marshalla  
Paska synin si filxhan,  
marshalla, marshalla  
Paska faqen si bakam,  
marshalla, marshalla  
Paska hundën miskali  
marshalla, marshalla  
Paska gojën si kuti,  
marshalla, marshalla  
Paska dhâmët si ixhi  
marshalla, marshalla  
Paska shtatin si selvi  
marshalla, marshalla

*p*

Allegro Vivo

Allegro Vivo

2/4 3/4 2/4 3/4

Meno Canto

2/4 3/4 2/4 3/4

Fine

D.C. e Fine



### 'Një Natë Hëna Po Ndrinte

Një natë hëna po ndrinte,  
Ishjam vetëm pa njëri.  
Oh! një qemane lark po binte,  
Edhe frynte pak veri.

Për një natë desh shkallova,  
U ngriç lartë me një tebe.  
O përpara shtëpis të shkova,  
Gjeç një vajz-c, një të ré.

Ishin Dy Kunata

# Allegro

2  
4

Conto

Fine

1. 2.

D.C. e Fine

The musical score is written on five staves. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It begins with the tempo marking 'Allegro' and a repeat sign. The second staff starts with a 'Conto' marking and a 'Fine' marking. The third and fourth staves continue the melody. The fifth staff concludes with a double bar line and the instruction 'D.C. e Fine'.

## Ishin Dy Kunata

Ishin dy kunata moj zonje,  
Shkojshin porsì motra;  
Rusaj faqet e bardha, moj zonje  
Mos t'i puthin bota.

E xhike xhike Mine  
E xhike xhike Mine  
E lule jasemine.  
E xhike xhike loka  
E xhike xhike loka  
Era barziloka,

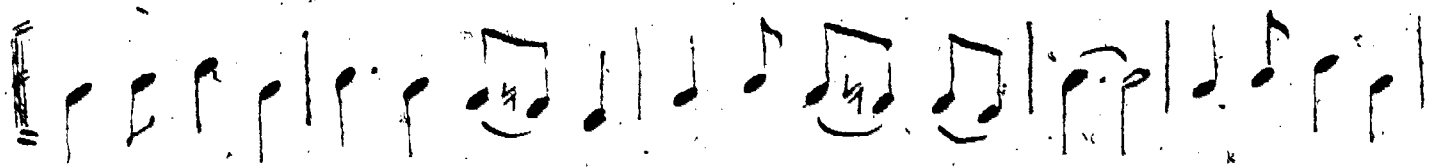
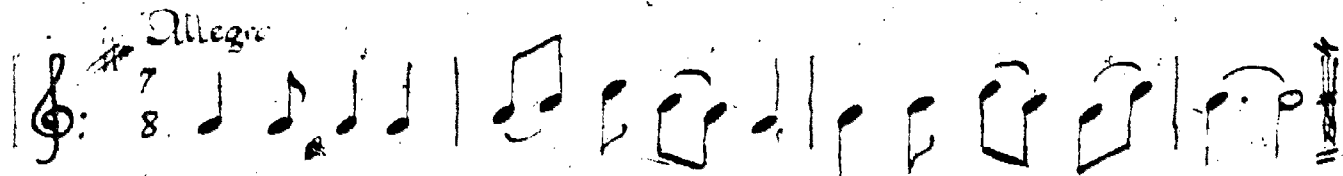
Kur m'i zbrisnje shkallët moj zonje  
Dal nga dal si pata,  
Hiqe ferexhenë moj zonje  
Se të zuri vapa.

E xhike xhike..etj.

Fryti era e malit moj zonje,  
M'i mur ment' e mija;  
M'i ke flokt e gjatë moj zonje  
Nuk t'i nxe shamija.

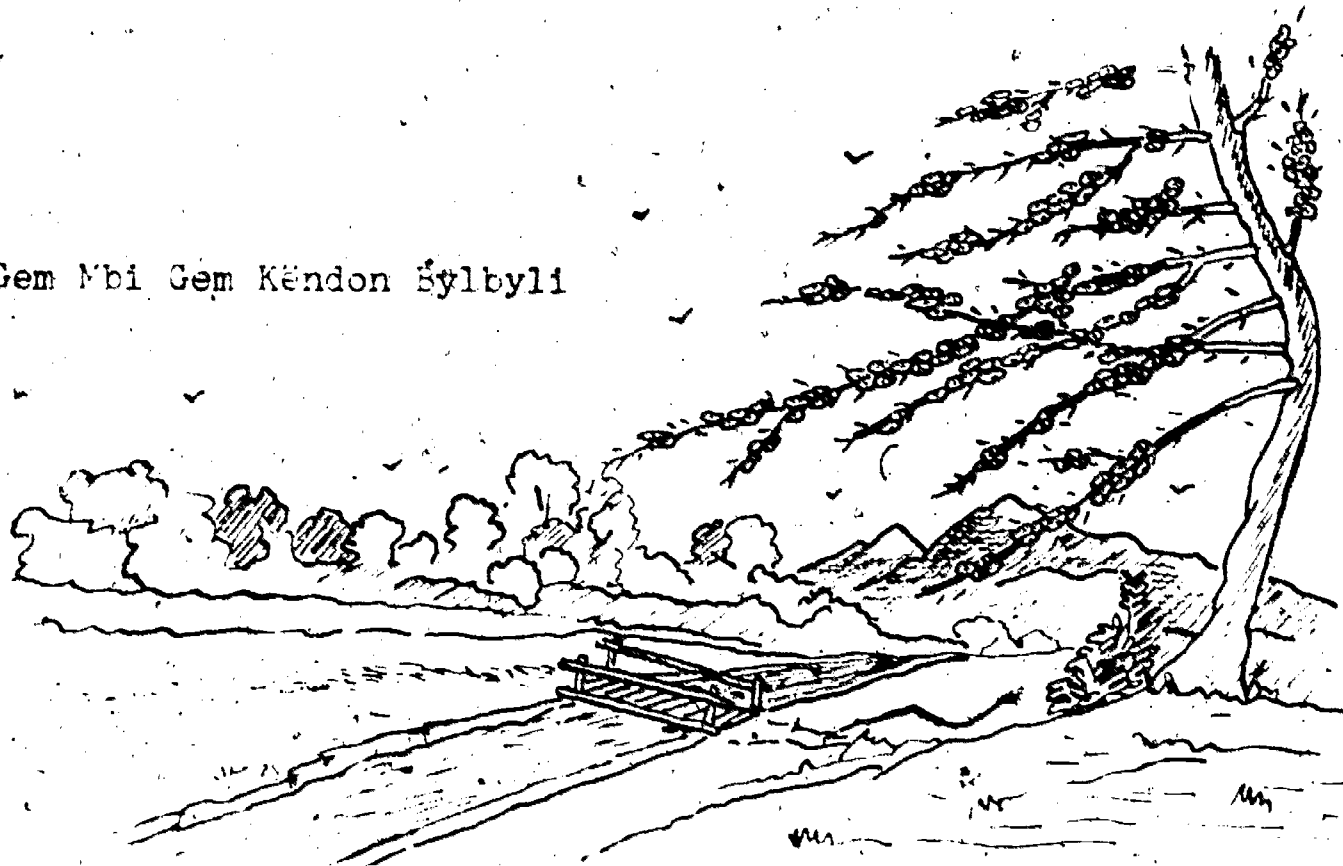
E xhike xhike..etj.

Gem. mol. Gem. Kadenzen Sylbyll





Gem Mbi Gem Këndon Bylbyli



Ndër nj' ato këdra jeshile  
    nji bylbyl këndon.  
Gonxhe çili drandofilli  
    mbi shoqet lulzon.

Gem mbi gem këndon bylbyli  
    mushun me maraz  
Kuer i than' se gardalinën  
    t'a kan ndrye n'kafaz.

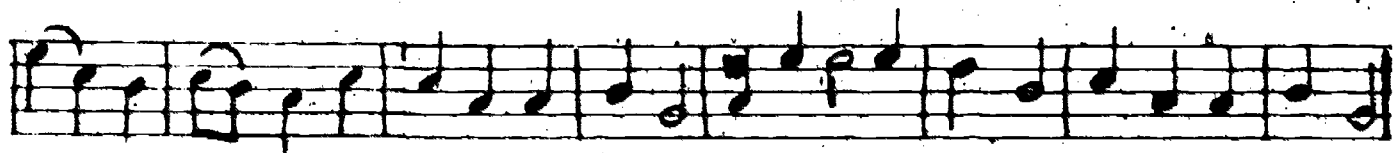
Praj, bylbyl, se mjaft lot derdhe  
    ti për dashuni.  
Çou e hyp ti prap n'at çerdhe  
    mos rri në vetmi.

Kndo, bylbyl, se erdh prendvera,  
    çilin mal e fushë.  
Si me vjollca e lule tjera  
    bahçet kenkan mbushë.

Lulja e par çilte zymli,  
    por tash gjindet rrall,  
Kshtu mbaroi këngën bylbyli,  
    i dha fund me mall.

# Tridhet Ditt e Ramazanit

Tempo Valzer



Tridhet Ditt e Ramazanit

Tridhet ditt, tridhet ditt e Ramazanit,  
O me të nesmen falesh Bajram ;  
Aman, aman, medet aman,  
O syn' i gocës porsí filxhan.

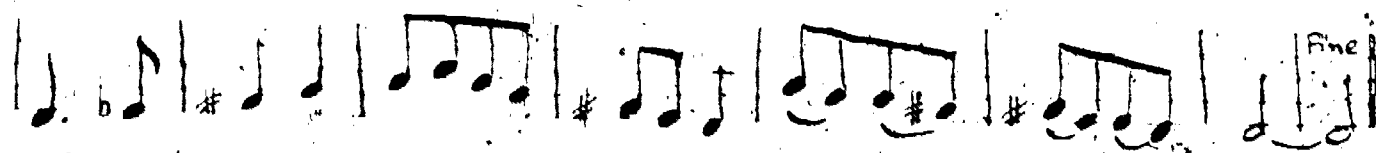
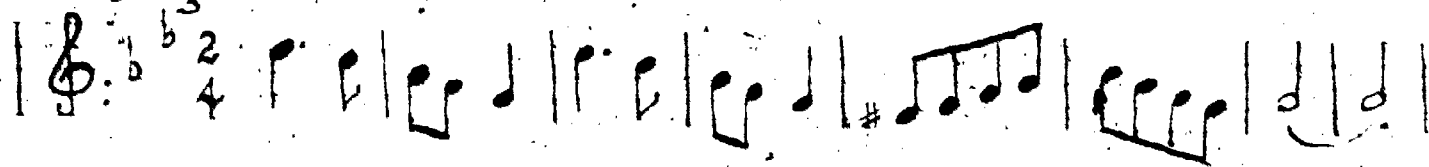
O ç'u ngriç, o ç'u ngriç në Mungalem,  
O ç'mu mush zemra me verem.  
Aman, aman, medet aman,  
O syn'i gocës porsí filxhan.

O ç'u ngriç, o ç'u ngriç në Shëndëlli,  
O ç'mu mush zemra me dashuri;  
Aman, aman, medet aman,  
O sy e vetulla porsí gajtan.

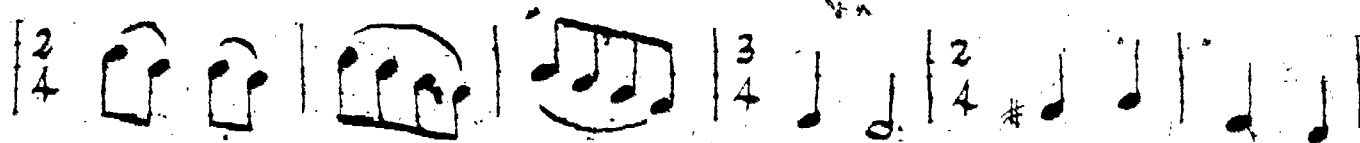
Kush e bër', kush e bëri sebeb kurben,  
O me sy mos e pafit' xhenen;  
Aman, aman, medet aman,  
Leshrat e saja derdhur më nj' an.

Un. o tý, moj, te kam. dasně

*Allegro*



*Andante*





Un o Ty, Moj, Të  
Kam Dashtë

Un o ty, të kam dasht-e ije  
Prej së vogli e fëmi.  
S' të vjen keq-e ije-e me më lanë ije  
E të marrish, hajde, tjetër njeri.

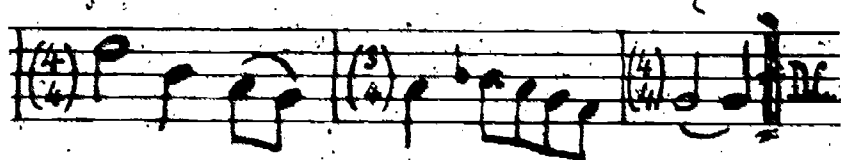
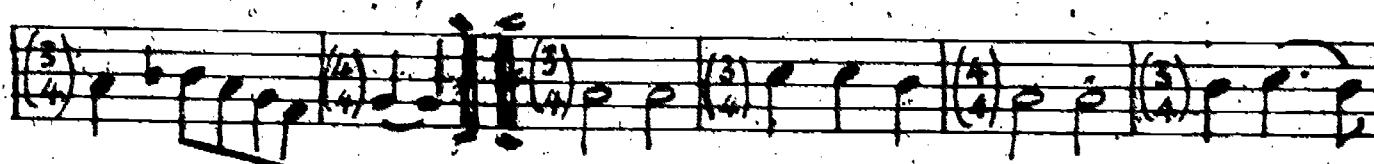
Syt e mij, moj, s'po shikjojn-e ije  
Qajn' e rrjedhin si burim,  
O moj zemër-ije-e shumë duroke ije  
E digju, digju, hajde bre shpirt'i im.

Djelmënin ti m'a helmovë-ije  
Me zeher'n e dashurisë,  
Të gjithë bota-ije-m'bajn të marr-e ije  
Që s'hjek dor-e hajde prej ashikrës.

Edhe shpirti s'po m'qetsohet-ije  
Nga idhnimi që m'ka gjetë;  
Dhe kjo vjersh-e ije po t'kushtohet ije  
Për kujtimin t'at, o moj ka me mbetë.

M'a Gëzosh Shamën e Kuqe

*Allegro*





M'a Gëzosh Shamin e Kuqe

E m'a gëzosh shamin e kuqe,  
Hej, aman.  
E jasaman, moj buzë-burbuqe,  
Hej, aman.

E m'a gëzosh shamin jeshile,  
Hej, aman.  
E jasaman, moj drandofille,  
Hej, aman.

Oh! bini lulja, moj, në mur-e,  
Hej, aman.  
E për mas tejte u-dogja nur-e  
Hej, aman.

Oh! ç'po shkëlqen vallja e Nurisë,  
Hej, aman.  
Oh! ti je hylli i bukurisë,  
Hej, aman.

Kur Kam Kënë Nji Herë i Rí

Kur kam kënë nji herë i rí,	-	Lum lumi un !
Sa mirë shkova me kojshí;	"	"
Me nji vajzë xûna miksi.	"	"
Gjith ditën na hijeve,	"	"
Gjith natën gardhijeve	"	"
Tuj i ra karadyzënit;	"	"
E tuj bi kokrrën e hëngut?	"	"
Dikush erdh e na prigjoi;	-	Mjer mjeri un !
Nina vajzën e fejoin,	"	"
E fejoin në Venedik;	"	"
E më xûni tjet'r ashik.	"	"
Zëmra e ëre u disprue !	"	"
Jaranesha më ka lshue !	"	"

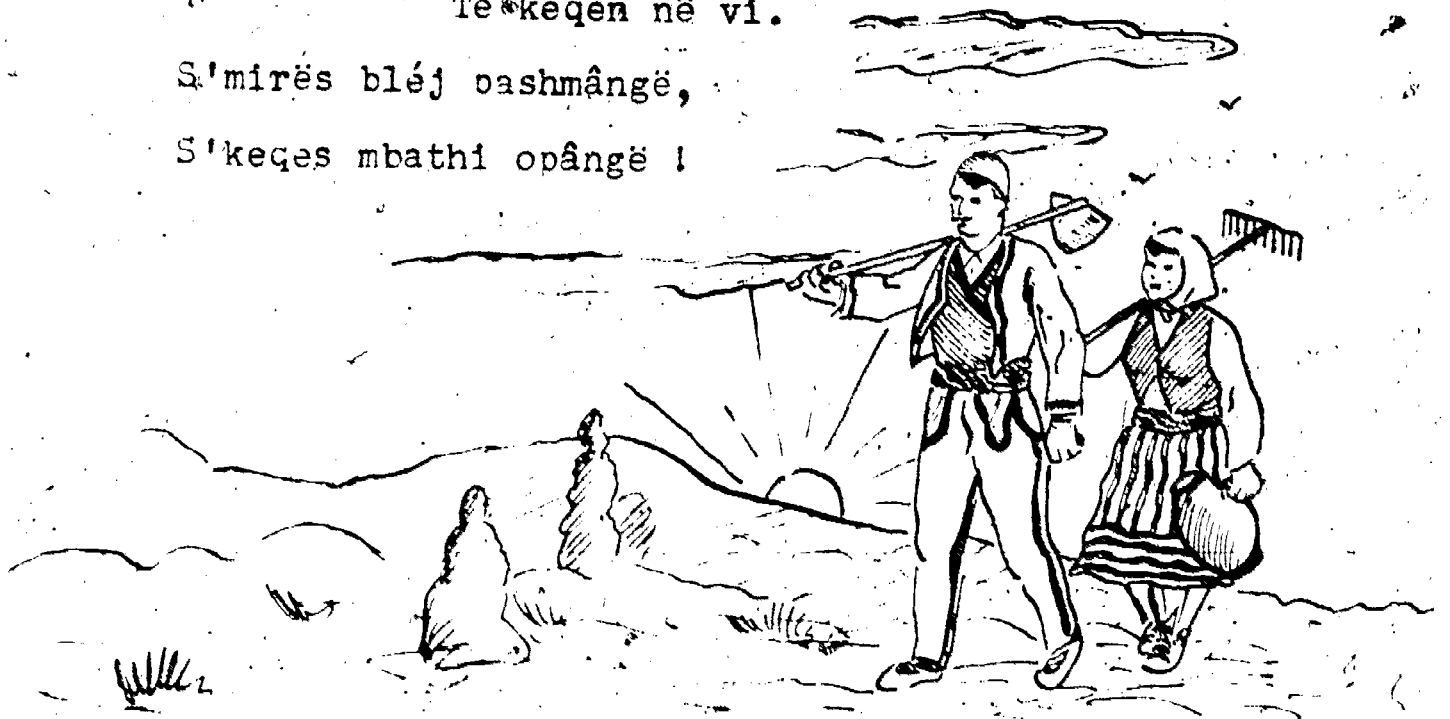
Sÿn' e zî m'a ké si hÿll

Sÿn' e zî m'a ké si hÿll,  
Kur m'a çilë e kur m'a mbyllë,  
Si hîna qi bje në pyllë.

Ti sê mirës gjêja sÿn',  
Shtërngo zêmren vëni drÿn'.  
Të mirën merre, merre;  
Të keqen qite mbas ferre !

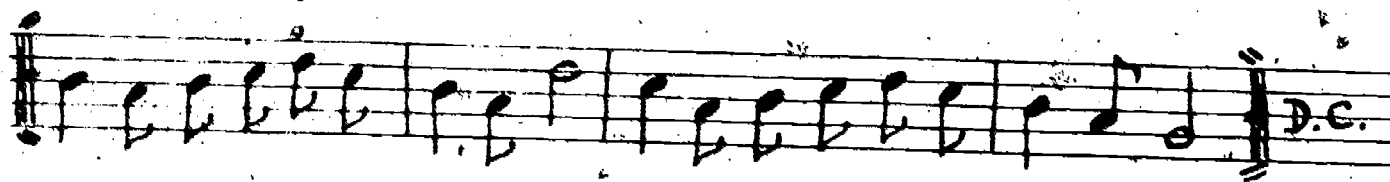
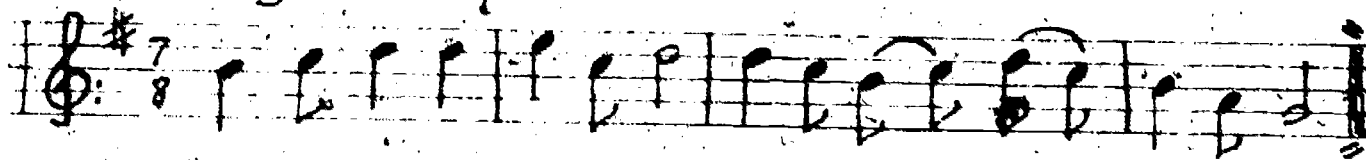
Të mirën në mindër;  
Të keqen në qelër;  
Të mirën në halí;  
Të keqen në ví.

S'mirës bléj oashmângë,  
S'keqes mbathi opângë !

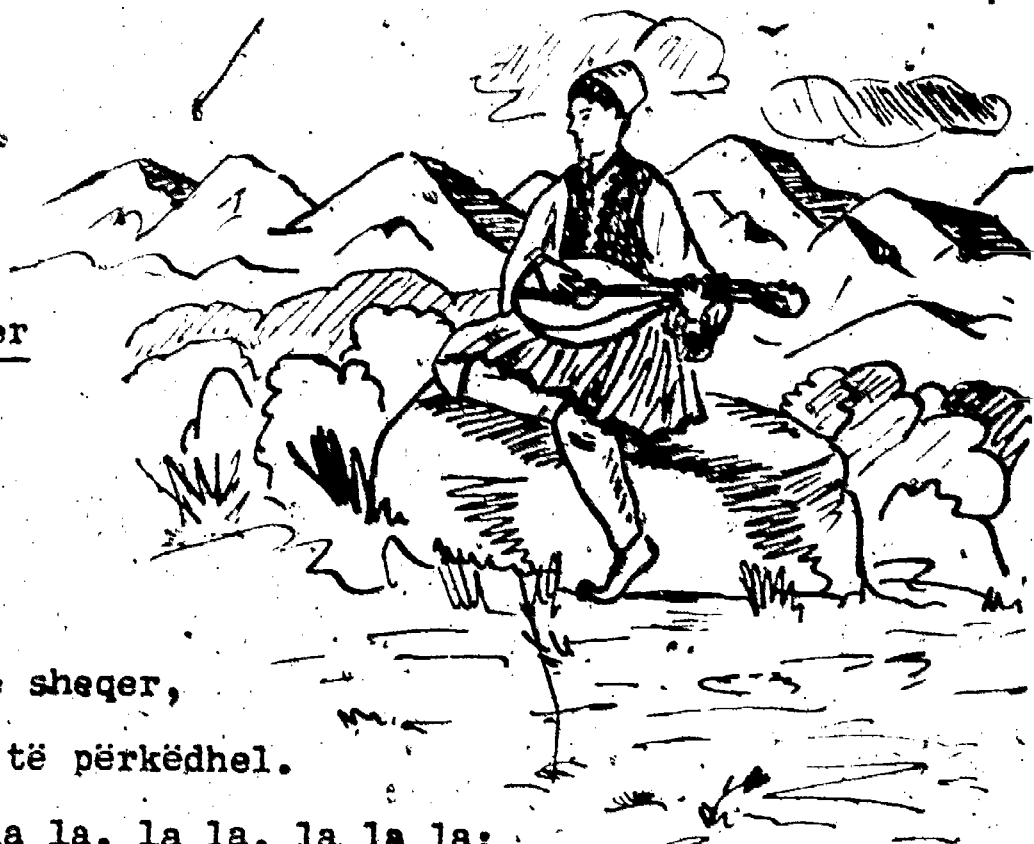


O Llokumja me Sheqer

*Allegretto*



O Llokumja Me Sheqer



O llokumja me sheqer,  
Kush të ka e të përkëdhel.

Tra la la, la la, la la la;

Tra la la, la la, la la la;

O llokumja në kuti,  
Kush të ka të man në gji.

Tra la la, .....etj.

Ore djal, që pi rakinë,  
Nuk e di ku e ke shtëpinë.

Tra la la, .....etj.

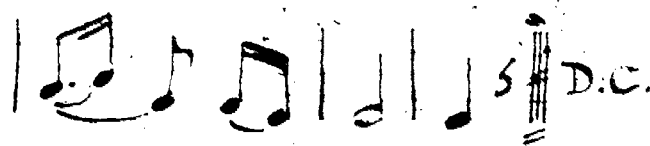
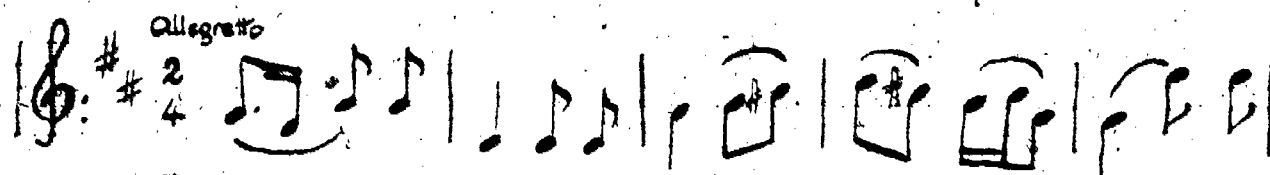
Ore djal, që pi konjakun,  
Nuk e di ku e ke konakun.

Tra la la, .....etj.

Ore djal që e pi duhanë,  
Nuk e di ku e ke dyqanë.

Tra la la, .....etj.

Flokt m'i Rishē Krrela-Krrela



Flokt m'i kishe krrela-krrela

Bash lezetit, moj, muhabetit,  
Prune kafën-o për me pi,  
Buzë m'dridhet, moj, prej kjahmetit,  
Filxhani në dor' m'u ngrif.

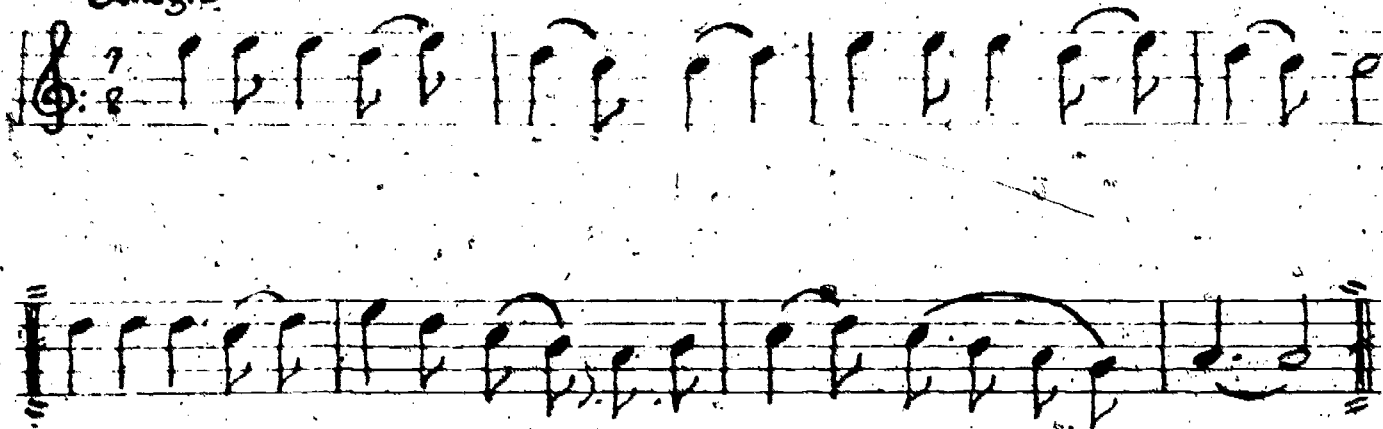
Duert m'i kishe, moj, si hakiku,  
Gishtat t'u si qehlibër.  
Shum hallet q'ka ashiku,  
Kuer mendon se del behër.

Flokt m'i kishe, moj, krrela-krrela,  
E me ty m' shkoj mundi bosh.  
Për në t'ardhsha, moj, më kah dera,  
Zot në shpí mos voísha shndosh.



Molla e Vogël

*Allegro*



## Molla e Vogël

Karajfil në kodër,  
Drandofill në kodër,  
Vajza e mir' në Shkodër,  
molla e vogël-o.

Karajfil në bahçe,  
Drandofill në bahçe,  
Zemrën m'a kënaqë,  
molla e vogël-o.

Karajfil në vij-e,  
Drandofill në vij-e,  
Emnin nuk t'a dij-e  
molla e vogël-o.

Karajfil në prrue,  
Drandofill në prrue,  
Të marrsha për grue,  
molla e vogël-o.

Karajfil në kasht-e  
Drandofill në kasht-e,  
Qite plakën jasht-e  
molla e vogël-o.

Na të rrim-e bashk-e,  
molla e vogël-o,

Hajde t'Dalim kah Pazari

Hajde t'dalim kah pazari;	-	Mqj hajde na !
Vesh jelek me sumlla arit.	"	"
Un e dij se kush t'a fali;	"	"
T'a ka fale Alush Beqari.	"	"
Hajde t'dalim kah tre vidha,	"	"
Ku këndojshin shtat bylbyla,	"	"
Tre të kuq, katër jeshila.	"	"



### Këngë Djepti

Nina nina, o more bir,  
 Flëj se gjumi të bân mirë !  
 Të bân mirë e t'rahaton  
 Shtatin, bir, ty t'a pushon !  
     Gjumi gjumi rahat-shumi  
     Vjen me t'marrë porsî pëllumi.  
     Ninë e ninë sheqer në letër  
     M'u bâsh, bir, ti plak i vjetër,  
 Plak i vjetër, zotni i pshtetun,  
 Zotni i pshtetun e i pëvetun !  
 Me të pvetë se çka me bâ,  
 Çka me bâ, çka me punue,  
     Plak i vjetër me urdhnuë !  
     Ç'po i këndon-o djalit gjumit  
     Si vida qi i këndon pëllumit !  
     Këndoi gjumit, këndosh i bardhë,  
 Rrite, Zot, qi e ké falë !  
     Ç'po i këndon-o djali djeptit,  
     Si bylbyli n'gêm të plepit !  
 Nina nina, more bir,  
     Flëj se nâna të don mirë !  
     Sa dekika qi kâ sahati  
     Njashtu, djalë, t'u rritët ty shtati !  
     Flëj, o djalë, se t'ka falë Zoti.  
 U bâsh trim si Kastrioti !  
     T'a avitë gjumi te kasnaku,  
     Bir, te syni e te kapaku !  
     Sa t'mirë nâna e kâ djalin  
     Iur për Zotin qi na e falë !

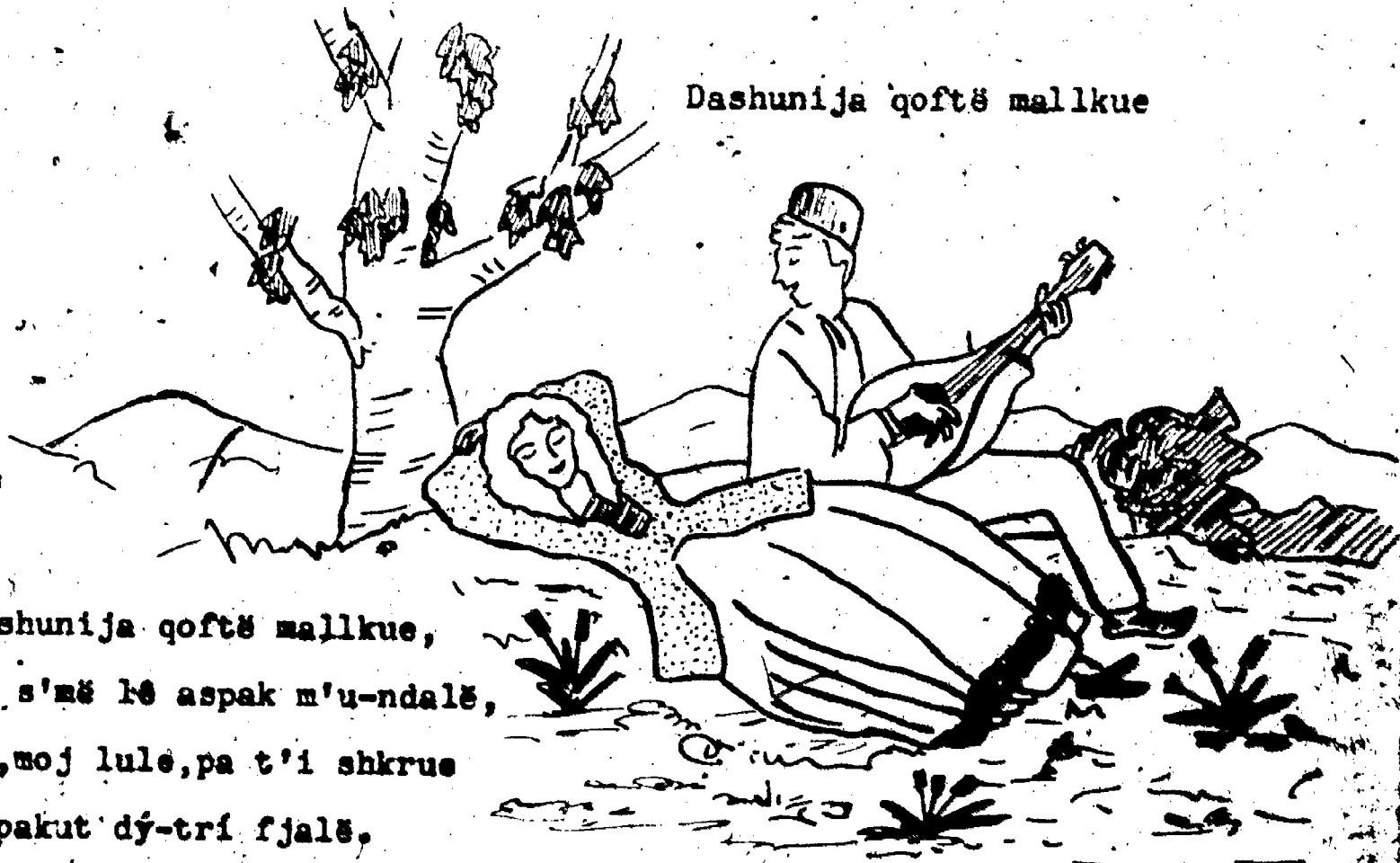
Dashunija Cortè Mallkue

*Allegro*

A handwritten musical score on six staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 7/8 time signature. The tempo marking 'Allegro' is written above the first staff. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some beamed sixteenth notes. The score ends with a double bar line, followed by the instruction 'D.C. 4x' and 'Fine'.

D.C. 4x  
Fine

Dashunijs qoftë mallkue



Dashunijs qoftë mallkue,  
që s'më lë aspak m'u-ndalë,  
tý, moj lule, pa t'i shkrue  
s'pakut dý-trí fjalë.

Oh! malli yt s'më lë derman, aman !

T'kishem krahë un i mjeri, të bijshem n'prehën tënd.

Tý moj lule, një herë të zgjodha,

e në zemër të mbáj ndry;

ndonse larg prej teje ndodha;

nenden e kam n'tý.

Oh! të shkretën zemër çma ke therë, aman !

Drue po vdes un, o i mjeri, pa të marrun erë.

## Mirë Dita Për Kullana

Mirë dita për kullana  
Me 'i tubë pare argjâna,  
Mirë mot e mirë sot,  
Na ndihmo, o i lumi Zot!  
Del e del Zoja e shpís,  
Me kulëtë të Zotnis,  
Del e del e dalsh e bardhë  
Sot me pare e mot me djalë.  
A po del, a po shkojmë?

Njikutu qenka 'i shej, shej mirë,  
Kali kamb' bardhë  
Dera e prarueme,  
Zoja e nderueme  
A po del, a po shkojmë?

Njikutu qenka 'i shportë me arra,  
Zojës s'shpís i u-prifët e mbara.  
Njikutu qenka 'i pemë me molla  
Të mira ju ardhshin fjolla, fjolla.  
Njikutu qenka 'i shportë lejthija,  
Flakë u-ndezët me kët derë dashtnija.  
Njikutu qenkan duert si bora,  
Plot me lule u-mpushët kunora  
Njikutu qenka 'i arkë sheqera,  
Së bardhës shpís i goftë rrit' ndera.  
A po del, a po shkojmë?





### Eni të Shkojmë

Eni të shkojmë, eni të shkojmë;  
në shkollë kush mos u-ndal !

Eni të shkojmë, eni të shkojmë,  
nëpër fush' e mal' !

Me dalë na jashtë prej shkollavet;  
te njaj diell që shkrepë sot dritorevet !

Eni të shkojmë, eni të shkojmë,  
në shkollë kush mos u-ndal !

Eni të shkojmë, eni të shkojmë,  
nëpër fush' e mal' !

Lojna Fmijsh



M'ká thâné nâna,

M'ká thâné baba;

Me blé fiq, me blé bukë,

Piçiçuk, moj piçiçuk !

Piçiçuk, moj piçiçuk !

Hallva sheqera,

Se na doli vera,

Vëra me lule,

Dimni me crule,

Hallvaxhija me kubure.

Zog, zog, laraman,

A m'a qit një kokërr man,

Se t'pres me tagan,

Me tagan e me sakicë,

Njikjo vajza-gomaricë !

Shoqe, shoqe, kallamoqe,

Shoqe jena, shoqe kjoqshim,

Në parriz mos u harroshim,

Kush u daftë, pika i raftë !

Pili, pilivoesa,

M'i fal dy kokrra voesa !

Dy haj vetë, dy m'i fal mue !

Kel, Kel gjysagjel,  
 Kape pulën se po del !  
 Lidhe për pënit,  
 Preja bishtin qëniti !  
 Lidhe për konopit,  
 Mbaja mjekrën popit !  
 Lidhe për sixhimit,  
 Kapja mustakët trimit !



Gjël kokoti na u martue,  
 Pulën qorrë, thotë s'e due,  
 Gjël kokoti po bân darsëm,  
 Na ka marrun pulën qorre.  
 Pula qorre, thotë s'e due,  
 Gjël kokoti thotë e due !

A i rexha, piri dexha,  
 Hallakate të përgjegja,  
 A i dë piri dë,  
 Pir' i pisk,  
 Hiq' i gisht !

Age, Age, kâmë-sarage,  
 Gjuej mij me kusí,  
 Allah bum-lodërtí !  
 Lodërtija bum e bum,  
 Khixhilloja në katund.  
 Gjith katundi po bân bé,  
 Mori Age e kuja jé ? !

Dola në pazar, për me  
blé një pulë

Dola në pazar, për me blé një pulë,  
Pula bëni voen, gjeli na duet kënuet.

Dola në pazar, për me blé një rikë,  
Rika bëni ngëkë, ngëkë,

Pula bëni voen, gjeli na duet kënuet.

Dola në pazar me zënë një nuse.

Nusja thotë: merrëm nuse !

Çika thotë: merrëm nuse !

Kau thotë: zënë nuse !

Delja thotë: qethëm nuse !

Lopa thotë: milëm nuse !

Pata bëni: vëkë, vëkë !

Rika bëni: ngëkë, ngëkë !

Pula bëni voen,

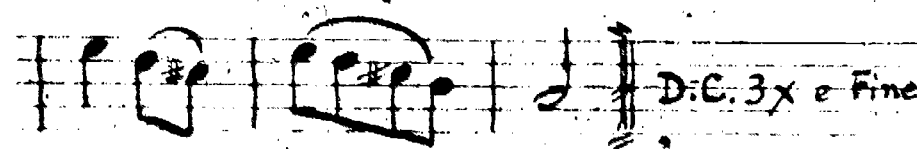
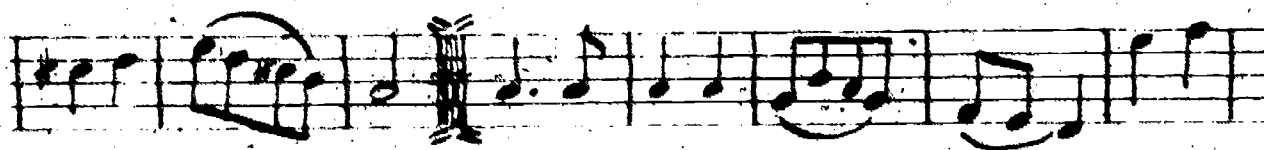
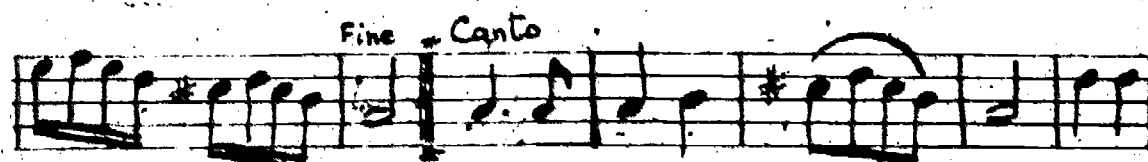
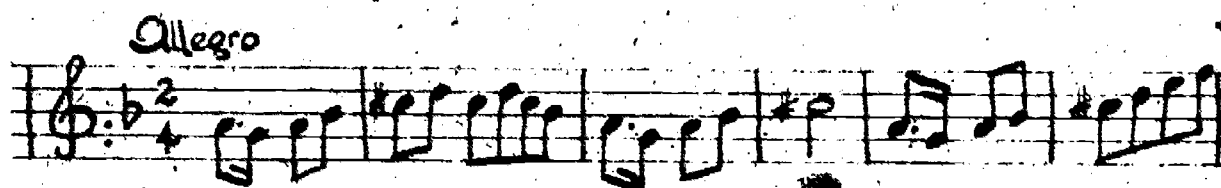
Gjeli na duet kënuet.



Hovi i Madh, Hovi i Vogël

Hovi i madh, hovi i vogël,  
Shkon e vjen nëpër Shkodër,  
Rê, rê, zoja rê,  
M'a qit diellin sa t'flëj  
Nën mard, usta Bajram;  
Nën fik, Kol ashik,  
Nën kumbull, kokërr sumbull;  
Ulu (M....) në saxhade,  
Pije kafën, limonade;  
Hopa ! hopa !  
Me simita e me kajrakë,  
Hopa ! hopa !

Oh ! N'at Fushë të Mejdanit

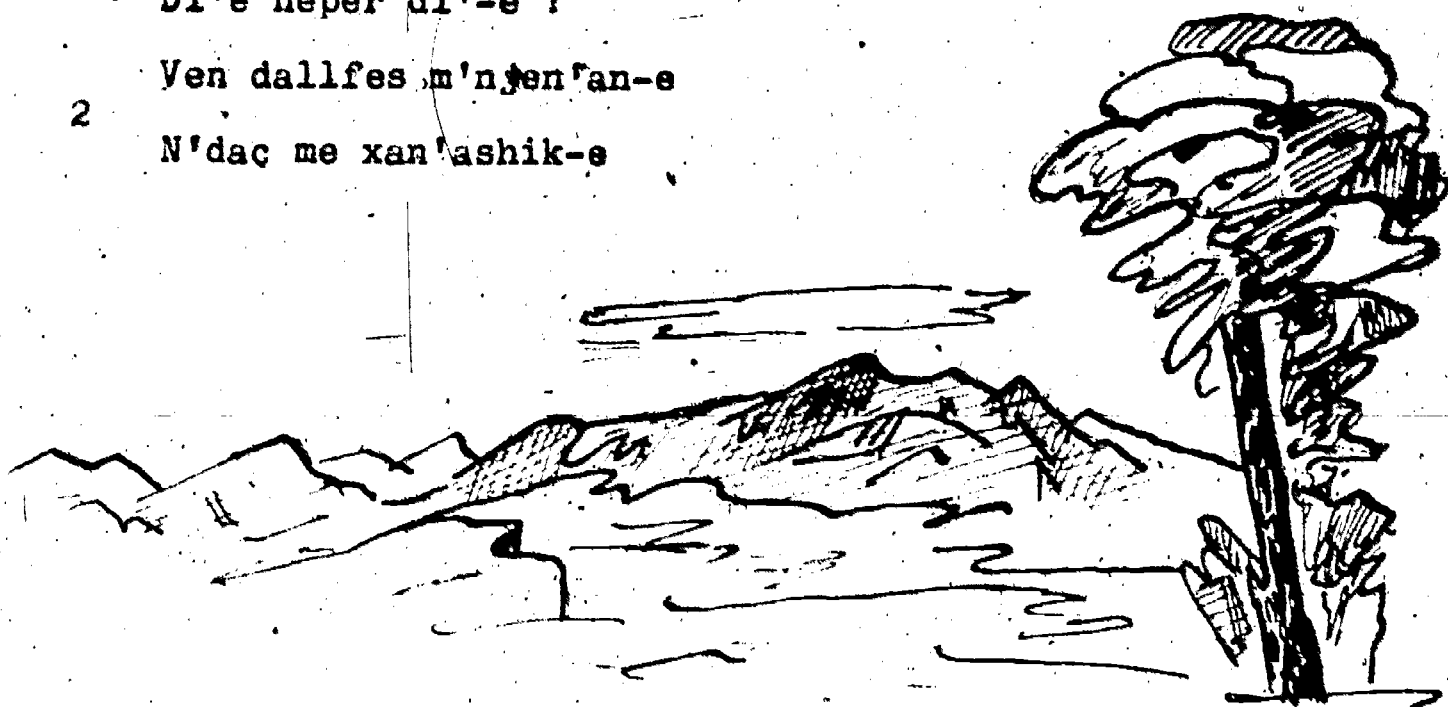


Oh ! N'at fushë të mejdanit

2 Oh! N'at fushë t'mejdanit  
2 Shkon e vjen dyrnjaja,  
2 Sielle kryet prej xhamit  
2 Digjet fukaraja

2 Oh! Mori shtat-selviqe,  
2 Shikjo në qitabe,  
2 Fol me gojë, Nuriqe,  
2 Se ke shumë sevape

2 Oh! Shka po t'thot' jot'am-e  
2 Di'e nëpër di'-e ?  
2 Ven dallfes m'ngjen'an-e  
2 N'daq me xan'ashik-e





Vaj, si Kenka Bā Dyrnjaja

*Allegro*

*rall.* *Andante*

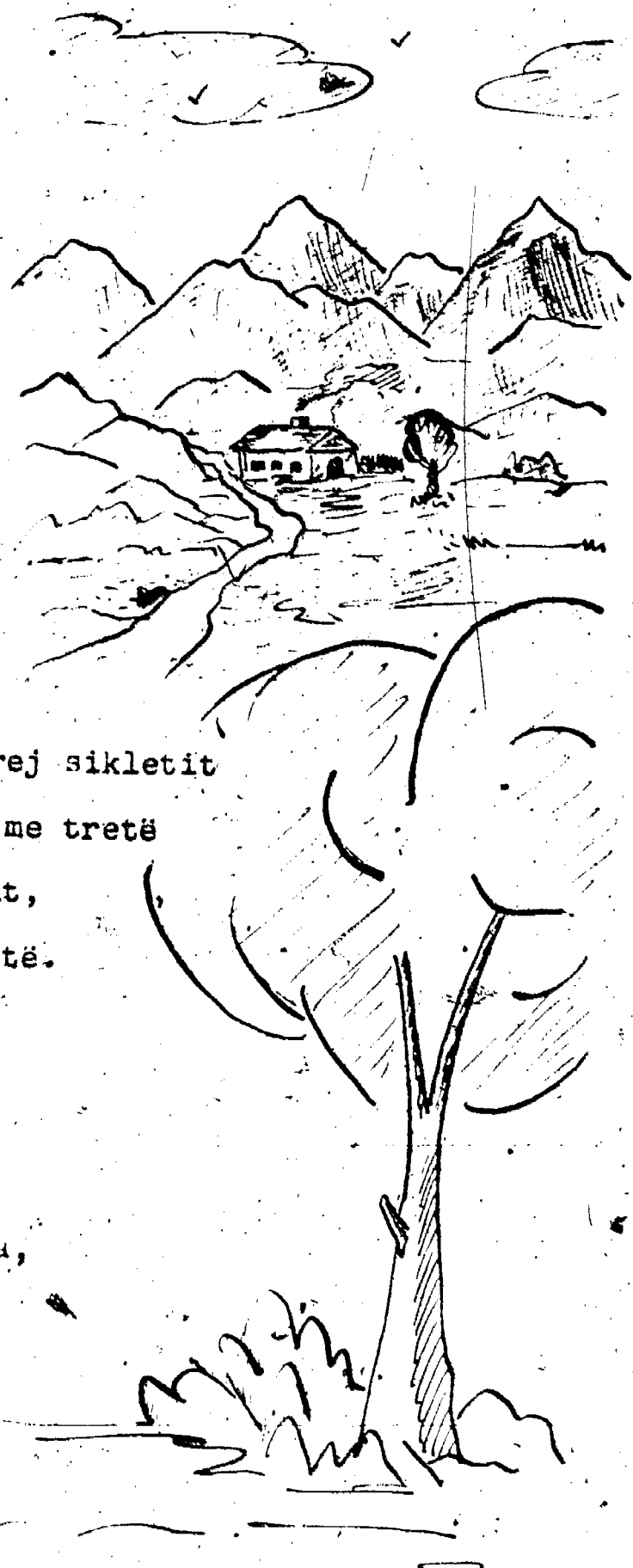
D.C. 3 x e Fine

Vaj, si kenka Bâ Dyrnjaja

Vaj, si kenka bâ dyrnjaja  
Mos me t'u bâ me kenë gjallë  
Un, o i mjeri, fukaraja,  
2 Paskam ndodhun-o pa ikball.

Gjith prej hallit, prej sikletit  
M'u bâ borxh me dalë me tretë  
Mora rrugat e gyrbetit,  
2 Selametin për m'e gjetë.

Rrugën mar' me lot e lava  
Der sa mrrinë jabankhi  
Zemra m'tha gjithmonë se kjava,  
2 Qysh i vogël-o der n'pleqni.



Metelikun t'a Kam Falë

*Allegretto*

The musical score is written on five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo marking 'Allegretto' is written above the staff. The second staff has a 'rit.' (ritardando) marking above the first measure and a 'meno.' (meno mosso) marking above the second measure. The third staff has a 'piu mosso' marking above the first measure. The fourth staff has a 'mosso' marking above the first measure. The fifth staff ends with the instruction 'D.C. 3x e Fine'.

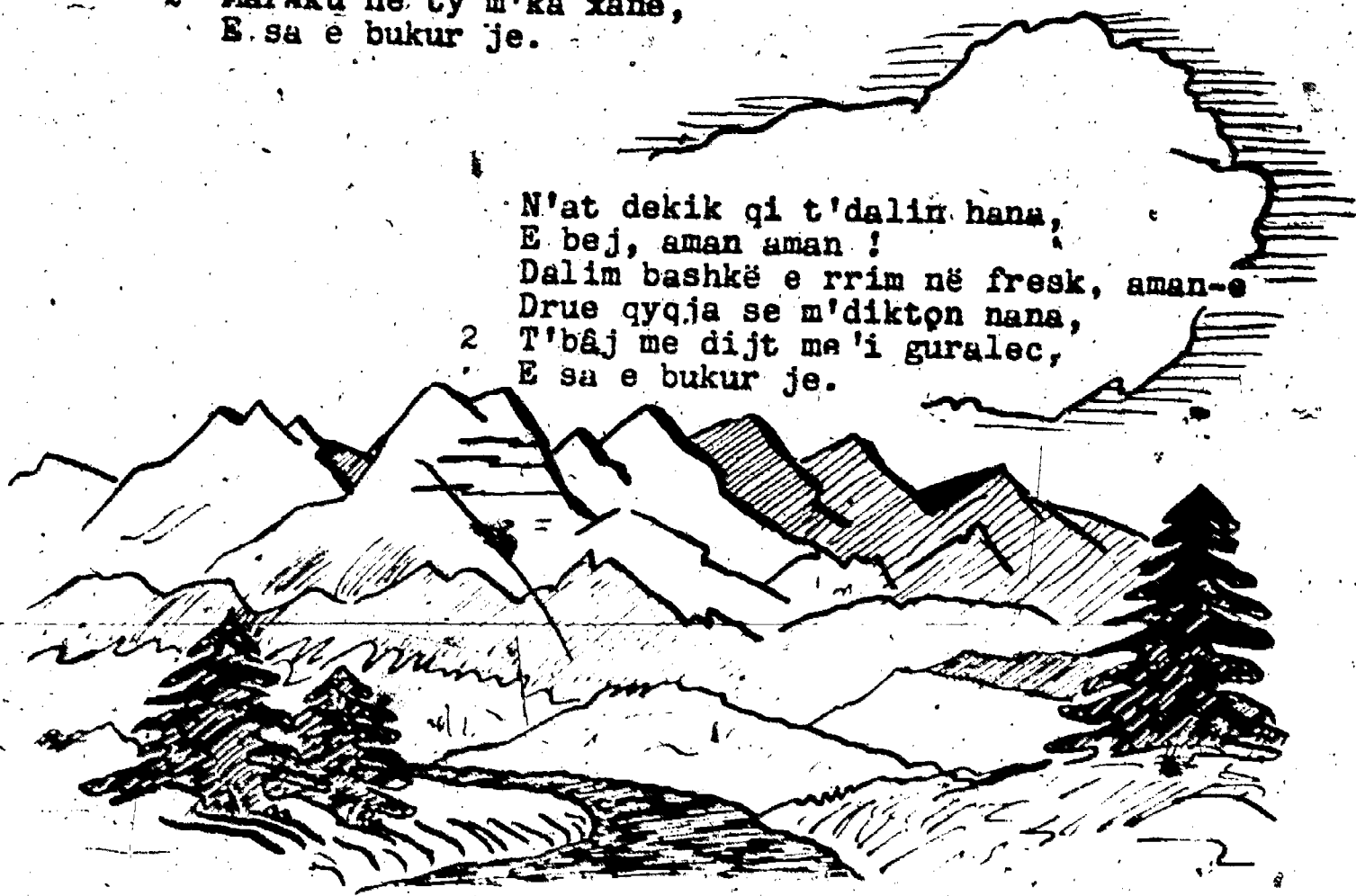
rit. meno. piu mosso mosso D.C. 3x e Fine

## Metelikun t'a Kam Falë

Metelikun t'a kam falë,  
E bej, o'man aman !  
Ti ala s'e ke harxhue, aman-e  
2 Blej kalem e mereqep-e,  
Gjylfet tueja me i shkrue,  
E sa e bukur je.

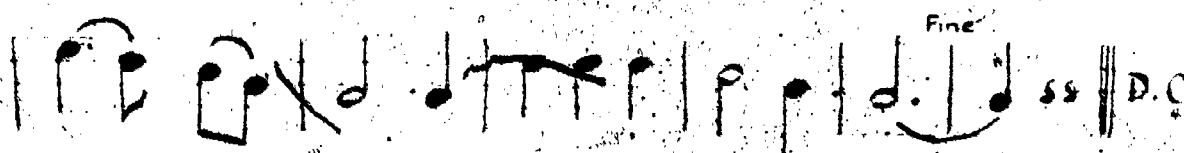
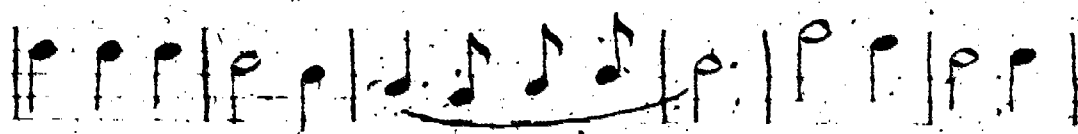
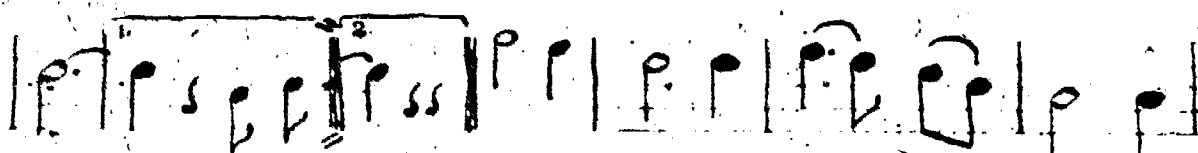
Të kam thirr' një nat' me bujt',  
E bej, aman aman !  
M'a don hatri me m'ardhë, aman-e  
Ti kujton se due me luejt-e,  
2 Maraku në ty m'ka xanë,  
E sa e bukur je.

N'at dekik qi t'dalin hana,  
E bej, aman aman !  
Dalim bashkë e rrim në fresk, aman-e  
Drue qyqja se m'dikton nana,  
2 T'bëj me dijt me 'i guralec,  
E sa e bukur je.



Karajfiat i ke Shkoda

Valzer lento



Karajfilat qi ka Shkodra

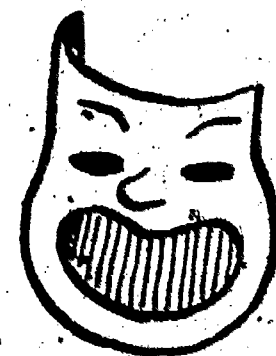


Karajfilat qi ka Shkodra,  
Medet o kund nuk janë.  
Ganxhe t'mdhaja, ganxhe t'vogla,  
Me erë mbushin dyrnjan, aman, aman.  
Ato ganxhe s'm'i prek' dora,  
Medet o kan zianë.

Drandofillja lypse mije,  
Medet o për me çil' mije,  
Gjetht-i dalin' fite mije,  
Medet o ç'erë të mir', aman aman.  
S'gjindet kush me t'u përzi-e,  
Medet, moj drandofill

Parangjyli kaq i bukur,  
Medet o por s'ka erë.  
Me i a prek' gjethin me pupul,  
I bishin t'gjith me 'i her', aman aman.  
Me i a prek' gjethia me pupul,  
Aman, dorën ç't'a thërë.

Darsma e Iriqit



Thonë se bânî iriqi darsëm  
rring, rring e xhing.  
Po martotë djalë më t'mirin,  
rring, rring e xhing.  
Kûr duel nusja në çardak  
rring, rring e xhing.  
Çka me pá hatá me sy,  
rring, rring e xhing.  
Kah po mbushte thnegla uj,  
rring, rring e xhing.  
Kah po shite pleshti oborrin,  
rring, rring e xhing.  
Kah po bân bolla jeprakun,  
rring, rring e xhing.  
Kah po i vên mica saxhakun,  
rring, rring e xhing.  
Kah po i mbate mini pishen,  
rring, rring e xhing.  
Kukuvacat bâjshin llafe,  
rring, rring e xhing.  
Kaçamijt po pijshin kafe.  
rring, rring e xhing.



## Kānga e Pilafit

Urdhnoni, zotni, e merrni

Pilafin taim e keni !

Luga, luga do t'a çoni

Na don hatri t'a mbaroni !

Zotni jeni e zotni kjofshi

Për të mirë-o na urdhnoshi,

Zoja t'ua na i gëzoshi !



A s'i a themi njëzë.....

A s'i a themi njëzë, të na bënen dyzë:  
Dy cica i ka vasha,  
Zën'e hollë e ka bilbili,  
Që na këndon Prillë,  
Prillë dhe gjith Majnë.  
A s'i a themi dyzë, të na bënen trizë:  
Tri këmbë perustija,  
Dy cica i ka vasha,  
Zën' e hollë e ka bilbili,  
Që na këndon Prillë,  
Prillë dhe gjith Majnë.  
A s'i a themi trizë, të na bënen katër:  
Katër sisë i ka lopa,  
Tri këmbë perustija,  
Dy cica i ka vasha,  
Zën' e hollë e ka bilbili,  
Që na këndon Prillë,  
Prillë dhe gjith Majnë.  
A s'i a themi katër, të na bënen pesë:  
Pesë gishtër i ka dora,  
Katër sisë i ka lopa,  
Tri këmbë perustija,  
Dy cica i ka vasha,  
Zën' e hollë e ka bilbili,  
Që na këndon Prillë,  
Prillë dhe gjith Majnë.  
A s'i a themi pesë, të na bënen gjashtë:  
Gjashtë brirë i ka dreri,  
Pesë gishtër i ka dora,  
Katër sisë i ka lopa,  
Tri këmbë perustija,  
Dy cica i ka vasha,  
Zën'e hollë e ka bilbili,  
Që na këndon Prillë,  
Prillë dhe gjith Majnë.  
A s'i a themi gjashtë, të na bënen shtatë:  
Shtatë vëra i ka koka,  
Gjashtë brirë i ka dreri,  
Pesë gishtër i ka dora,  
Katër sisë i ka lopa,  
Tri këmbë perustija,  
Dy cica i ka vasha,  
Zën'e hollë e ka bilbili,  
Që na këndon Prillë,  
Prillë dhe gjith Majnë, ..etj.

# PERIBAUTJA

Hymni i Flamurit . . . . .	Page	1
Shqipnija . . . . .	"	2
Shqipnis së Robnueme . . . . .	"	3
Atdheu . . . . .	"	4
Hymni i Djelmënis Shqiptare . . . . .	"	5
Rueje, o Zot Atdhën ! . . . . .	"	6
Porsi Fleta... . . . .	"	7
Të Gjithë Ne o Djema . . . . .	"	8
Kuq e Zi . . . . .	"	9
Malli për Atdhë . . . . .	"	10
Nji Fatosi... . . . .	"	11
Gjuha Shqipe . . . . .	"	12
Lamtumirë . . . . .	"	13
I Tretuni . . . . .	"	14
Bagëti ja Në Kullosë . . . . .	"	15
Krënija . . . . .	"	16
Dimni . . . . .	"	17
Foshnja me Buzë në Gaz . . . . .	"	18
Natë e Qetë . . . . .	"	19
Kangë . . . . .	"	20
A je Brymë, Moj, a je Borë . . . . .	"	21
Dashnuer t'u bëna . . . . .	"	23
Sa Bukur Rrojshim . . . . .	"	24
Mueji i Majit . . . . .	"	25
Kënga e Detit . . . . .	"	27
Nën një Mal e Ndër dy Ara . . . . .	"	28
Eminja . . . . .	"	29
Oh! Po të Pres të Dega e Fikut . . . . .	"	31
O Zamaku i Bardhë . . . . .	"	32
Kush më Eri Karshi Karshi . . . . .	"	33
Nji Tubë Drandofille . . . . .	"	35
Në Dyqan të Tasit-e . . . . .	"	36
Vemi, o Vemi... . . . .	"	37
Se ç'Këndon Bilbili . . . . .	"	39
Kënga e Servetit . . . . .	"	40
Sa e Bukur Na Doli Nusja . . . . .	"	41
Një Natë Hëna Po Ndrinte . . . . .	"	43
Ishin Dy Kunata . . . . .	"	45
Gem Mbi Gem Këndon Bylbyli . . . . .	"	47
Tridhet Ditt e Ramazanit . . . . .	"	49
Un o Ty, Moj, Të Kam Dëshirë . . . . .	"	51

M'a Gëzosh Shamin e Kuqe . . . . .	Page 53
Kur Kam Kënë Nji Harë i Ri . . . . .	54
Syn'e Zi m'a Ke si Hyll . . . . .	55
O Llokumja, me Sheqer . . . . .	57
Flokt m'i-Kishe Krrela-Krrela . . . . .	59
Molla e Vogël . . . . .	61
Hajde t'Dalim Kah Pazari . . . . .	62
Këngë Djepi . . . . .	63
Dashunijsa Qoftë Mallkue . . . . .	65
Mirë Dita Për Kullana . . . . .	66
Eni të Shkojmë . . . . .	67
Lojna Fmijsh . . . . .	68
Dola Në Pazar për me Blë Nji Pulë . . . . .	70
Hovi i Madh, Hovi i Vogël . . . . .	71
Oh! N'at Fushë të Mejdanit . . . . .	73
Vaj, Si Kenka Bë Dyrnjaja . . . . .	75
Meteliku t'a Kam Falë . . . . .	77
Karajfilat Qi Në Shkodra . . . . .	79
Darsma e Iriqit . . . . .	80
Kënga e Pilafit . . . . .	81
A s'i a Themë Njëzë... . . . .	82
Përmbajtja . . . . .	84